

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



LEBANESE
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
February 2012



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 8. Land Dispute |
| 2. Public Safety | 9. Curfew Enforcement |
| 3. Public Health | 10. Border Crossing |
| 4. Transportation | 11. Village Assessment |
| 5. Driver's Guide | 12. Reparations |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications | |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



LEBANESE
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
February 2012



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 8. Land Dispute |
| 2. Public Safety | 9. Curfew Enforcement |
| 3. Public Health | 10. Border Crossing |
| 4. Transportation | 11. Village Assessment |
| 5. Driver's Guide | 12. Reparations |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications | |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



LEBANESE
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
February 2012



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 8. Land Dispute |
| 2. Public Safety | 9. Curfew Enforcement |
| 3. Public Health | 10. Border Crossing |
| 4. Transportation | 11. Village Assessment |
| 5. Driver's Guide | 12. Reparations |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications | |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



LEBANESE
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
February 2012



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 8. Land Dispute |
| 2. Public Safety | 9. Curfew Enforcement |
| 3. Public Health | 10. Border Crossing |
| 4. Transportation | 11. Village Assessment |
| 5. Driver's Guide | 12. Reparations |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications | |

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR LEBANESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
-	as in	mas_ool	or	mas_ooleeyit
H	as in	niHnaa	or	RaH
Kh	as in	shaK <u>h</u> iS	or	maK <u>h</u> faR
Z	as in	i <u>Z</u> aa	or	ti <u>Z</u> kaRat
R	as in	ma <u>R</u> kaz	or	ma <u>R</u> a
S	as in	<u>S</u> aaR	or	iti <u>S</u> aal
D	as in	fa <u>D</u> lak	or	faa <u>D</u> yeh
T	as in	<u>T</u> uful	or	<u>T</u> abee'ee
'	as in	'eed	or	ta'aa
gh	as in	baligh	or	shag <u>h</u> aaleh

PRONUNCIATION GUIDE FOR LEBANESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
-	as in	mas_ool	or	mas_ooleeyit
H	as in	niHnaa	or	RaH
Kh	as in	shaK <u>h</u> iS	or	maK <u>h</u> faR
Z	as in	i <u>Z</u> aa	or	ti <u>Z</u> kaRat
R	as in	ma <u>R</u> kaz	or	ma <u>R</u> a
S	as in	<u>S</u> aaR	or	iti <u>S</u> aal
D	as in	fa <u>D</u> lak	or	faa <u>D</u> yeh
T	as in	<u>T</u> uful	or	<u>T</u> abee'ee
'	as in	'eed	or	ta'aa
gh	as in	baligh	or	shag <u>h</u> aaleh

PRONUNCIATION GUIDE FOR LEBANESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
-	as in	mas_ool	or	mas_ooleeyit
H	as in	niHnaa	or	RaH
Kh	as in	shaK <u>h</u> iS	or	maK <u>h</u> faR
Z	as in	i <u>Z</u> aa	or	ti <u>Z</u> kaRat
R	as in	ma <u>R</u> kaz	or	ma <u>R</u> a
S	as in	<u>S</u> aaR	or	iti <u>S</u> aal
D	as in	fa <u>D</u> lak	or	faa <u>D</u> yeh
T	as in	<u>T</u> uful	or	<u>T</u> abee'ee
'	as in	'eed	or	ta'aa
gh	as in	baligh	or	shag <u>h</u> aaleh

PRONUNCIATION GUIDE FOR LEBANESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
-	as in	mas_ool	or	mas_ooleeyit
H	as in	niHnaa	or	RaH
Kh	as in	shaK <u>h</u> iS	or	maK <u>h</u> faR
Z	as in	i <u>Z</u> aa	or	ti <u>Z</u> kaRat
R	as in	ma <u>R</u> kaz	or	ma <u>R</u> a
S	as in	<u>S</u> aaR	or	iti <u>S</u> aal
D	as in	fa <u>D</u> lak	or	faa <u>D</u> yeh
T	as in	<u>T</u> uful	or	<u>T</u> abee'ee
'	as in	'eed	or	ta'aa
gh	as in	baligh	or	shag <u>h</u> aaleh

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Lebanese
1-1	Do you understand this language?	inta ibtifham hal legha?	إِنْتْ بْتَفْهَم هَاللِغَة؟
1-2	We are here to help you.	niHnaa hon lan saa'dak	نحن ا هون لنساعدك.
1-3	I do not understand.	maa fehemet	ما فهمت.
1-4	There is no one available who speaks Lebanese.	maa fee Hadaa hon be yeHkee lebnaanee	ما في حدا هون بيحكي لبناني.
1-5	I understand.	fehemet	فهمت.
1-6	Repeat, please.	'eed min faDlak	عيد من فضلك.
1-7	Come with me.	ta'aa ma'ee	تعا معي.
1-8	Be quiet.	iskoot	سكوت.

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Lebanese
1-1	Do you understand this language?	inta ibtifham hal legha?	إِنْتْ بْتَفْهَم هَاللِغَة؟
1-2	We are here to help you.	niHnaa hon lan saa'dak	نحن ا هون لنساعدك.
1-3	I do not understand.	maa fehemet	ما فهمت.
1-4	There is no one available who speaks Lebanese.	maa fee Hadaa hon be yeHkee lebnaanee	ما في حدا هون بيحكي لبناني.
1-5	I understand.	fehemet	فهمت.
1-6	Repeat, please.	'eed min faDlak	عيد من فضلك.
1-7	Come with me.	ta'aa ma'ee	تعا معي.
1-8	Be quiet.	iskoot	سكوت.

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Lebanese
1-1	Do you understand this language?	inta ibtifham hal legha?	إِنْتْ بْتَفْهَم هَاللِغَة؟
1-2	We are here to help you.	niHnaa hon lan saa'dak	نحن ا هون لنساعدك.
1-3	I do not understand.	maa fehemet	ما فهمت.
1-4	There is no one available who speaks Lebanese.	maa fee Hadaa hon be yeHkee lebnaanee	ما في حدا هون بيحكي لبناني.
1-5	I understand.	fehemet	فهمت.
1-6	Repeat, please.	'eed min faDlak	عيد من فضلك.
1-7	Come with me.	ta'aa ma'ee	تعا معي.
1-8	Be quiet.	iskoot	سكوت.

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Lebanese
1-1	Do you understand this language?	inta ibtifham hal legha?	إِنْتْ بْتَفْهَم هَاللِغَة؟
1-2	We are here to help you.	niHnaa hon lan saa'dak	نحن ا هون لنساعدك.
1-3	I do not understand.	maa fehemet	ما فهمت.
1-4	There is no one available who speaks Lebanese.	maa fee Hadaa hon be yeHkee lebnaanee	ما في حدا هون بيحكي لبناني.
1-5	I understand.	fehemet	فهمت.
1-6	Repeat, please.	'eed min faDlak	عيد من فضلك.
1-7	Come with me.	ta'aa ma'ee	تعا معي.
1-8	Be quiet.	iskoot	سكوت.

1-9	Describe it with gestures.	ooSifhaa bil ishaaRa	إوصفها بالإشارة.
1-10	Do not get excited.	maa tinbuseT ikteeR	ما تنبسط كثير.
1-11	Do what I ask.	i'mool mitil maa ib-ilak	عمل مثل ما بقلّك.
1-12	Do you mean “no?”	ibtu-Sud “laa”?	بتقصد “لا”؟
1-13	Do you mean “yes?”	ibtu-Sud “ey”?	بتقصد “إي”؟
1-14	I will get an interpreter.	RaH zheeb imtaRzhem	رح جيب مترجم.
1-15	Is this it?	haydee heyeh?	هيدي هيه؟
1-16	Yes	ey	إي
1-17	No	laa	لا
1-18	Point to it.	dil ‘alayhaa	دل عليها.
1-19	Relax.	iRtaaH	ارتاح.

1

1-9	Describe it with gestures.	ooSifhaa bil ishaaRa	إوصفها بالإشارة.
1-10	Do not get excited.	maa tinbuseT ikteeR	ما تنبسط كثير.
1-11	Do what I ask.	i'mool mitil maa ib-ilak	عمل مثل ما بقلّك.
1-12	Do you mean “no?”	ibtu-Sud “laa”?	بتقصد “لا”؟
1-13	Do you mean “yes?”	ibtu-Sud “ey”?	بتقصد “إي”؟
1-14	I will get an interpreter.	RaH zheeb imtaRzhem	رح جيب مترجم.
1-15	Is this it?	haydee heyeh?	هيدي هيه؟
1-16	Yes	ey	إي
1-17	No	laa	لا
1-18	Point to it.	dil ‘alayhaa	دل عليها.
1-19	Relax.	iRtaaH	ارتاح.

1

1-9	Describe it with gestures.	ooSifhaa bil ishaaRa	إوصفها بالإشارة.
1-10	Do not get excited.	maa tinbuseT ikteeR	ما تنبسط كثير.
1-11	Do what I ask.	i'mool mitil maa ib-ilak	عمل مثل ما بقلّك.
1-12	Do you mean “no?”	ibtu-Sud “laa”?	بتقصد “لا”؟
1-13	Do you mean “yes?”	ibtu-Sud “ey”?	بتقصد “إي”؟
1-14	I will get an interpreter.	RaH zheeb imtaRzhem	رح جيب مترجم.
1-15	Is this it?	haydee heyeh?	هيدي هيه؟
1-16	Yes	ey	إي
1-17	No	laa	لا
1-18	Point to it.	dil ‘alayhaa	دل عليها.
1-19	Relax.	iRtaaH	ارتاح.

1

1-9	Describe it with gestures.	ooSifhaa bil ishaaRa	إوصفها بالإشارة.
1-10	Do not get excited.	maa tinbuseT ikteeR	ما تنبسط كثير.
1-11	Do what I ask.	i'mool mitil maa ib-ilak	عمل مثل ما بقلّك.
1-12	Do you mean “no?”	ibtu-Sud “laa”?	بتقصد “لا”؟
1-13	Do you mean “yes?”	ibtu-Sud “ey”?	بتقصد “إي”؟
1-14	I will get an interpreter.	RaH zheeb imtaRzhem	رح جيب مترجم.
1-15	Is this it?	haydee heyeh?	هيدي هيه؟
1-16	Yes	ey	إي
1-17	No	laa	لا
1-18	Point to it.	dil ‘alayhaa	دل عليها.
1-19	Relax.	iRtaaH	ارتاح.

1

1-20	Show me.	faRzheenee	فرجيني.
1-21	Write your answer here.	iktoob zhawaabak hon	كتوب جوابك هون.
1-22	Please.	alah yeKhaleek	الله يخليك.
1-23	Thank you.	shukRan	شكراً.
1-24	You are welcome.	ahlaa wu sahlaa	أهلاً وسهلاً.
1-25	Thank you for talking with me.	shukRan le-anak iHkeet ma'ee	شكراً لأنك حكيت معي.
1-26	I will talk with you again.	RaH iHkee ma'ak maRa taanee	رح إحكي معك مرة تاني.
1-27	Good-bye.	ma'a is salaameh	مع السلامة.

1-20	Show me.	faRzheenee	فرجيني.
1-21	Write your answer here.	iktoob zhawaabak hon	كتوب جوابك هون.
1-22	Please.	alah yeKhaleek	الله يخليك.
1-23	Thank you.	shukRan	شكراً.
1-24	You are welcome.	ahlaa wu sahlaa	أهلاً وسهلاً.
1-25	Thank you for talking with me.	shukRan le-anak iHkeet ma'ee	شكراً لأنك حكيت معي.
1-26	I will talk with you again.	RaH iHkee ma'ak maRa taanee	رح إحكي معك مرة تاني.
1-27	Good-bye.	ma'a is salaameh	مع السلامة.

1-20	Show me.	faRzheenee	فرجيني.
1-21	Write your answer here.	iktoob zhawaabak hon	كتوب جوابك هون.
1-22	Please.	alah yeKhaleek	الله يخليك.
1-23	Thank you.	shukRan	شكراً.
1-24	You are welcome.	ahlaa wu sahlaa	أهلاً وسهلاً.
1-25	Thank you for talking with me.	shukRan le-anak iHkeet ma'ee	شكراً لأنك حكيت معي.
1-26	I will talk with you again.	RaH iHkee ma'ak maRa taanee	رح إحكي معك مرة تاني.
1-27	Good-bye.	ma'a is salaameh	مع السلامة.

1-20	Show me.	faRzheenee	فرجيني.
1-21	Write your answer here.	iktoob zhawaabak hon	كتوب جوابك هون.
1-22	Please.	alah yeKhaleek	الله يخليك.
1-23	Thank you.	shukRan	شكراً.
1-24	You are welcome.	ahlaa wu sahlaa	أهلاً وسهلاً.
1-25	Thank you for talking with me.	shukRan le-anak iHkeet ma'ee	شكراً لأنك حكيت معي.
1-26	I will talk with you again.	RaH iHkee ma'ak maRa taanee	رح إحكي معك مرة تاني.
1-27	Good-bye.	ma'a is salaameh	مع السلامة.

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	shoo ismak?	شو إسمك؟
2-2	What is your family name?	shoo isim 'ayeltak?	شو إسم عيلتك؟
2-3	What is your nationality?	shoo zhinseetak?	شو جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	be-ay balad iKhli-it?	بأي بلد خلقت؟
2-5	How old are you?	adaysh 'umRak?	قديش عمرك؟
2-6	Do you have an identity card?	ma'ak haweeyeh?	معك هوية؟
2-7	Show me your identification.	faRzheenee haweetak	فرجيني هويتك.
2-8	How many people live in this area?	kam shaKhiS 'aayesh behaal manTa-a?	كم شخص عايش بهالمنطقة؟

2

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	shoo ismak?	شو إسمك؟
2-2	What is your family name?	shoo isim 'ayeltak?	شو إسم عيلتك؟
2-3	What is your nationality?	shoo zhinseetak?	شو جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	be-ay balad iKhli-it?	بأي بلد خلقت؟
2-5	How old are you?	adaysh 'umRak?	قديش عمرك؟
2-6	Do you have an identity card?	ma'ak haweeyeh?	معك هوية؟
2-7	Show me your identification.	faRzheenee haweetak	فرجيني هويتك.
2-8	How many people live in this area?	kam shaKhiS 'aayesh behaal manTa-a?	كم شخص عايش بهالمنطقة؟

2

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	shoo ismak?	شو إسمك؟
2-2	What is your family name?	shoo isim 'ayeltak?	شو إسم عيلتك؟
2-3	What is your nationality?	shoo zhinseetak?	شو جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	be-ay balad iKhli-it?	بأي بلد خلقت؟
2-5	How old are you?	adaysh 'umRak?	قديش عمرك؟
2-6	Do you have an identity card?	ma'ak haweeyeh?	معك هوية؟
2-7	Show me your identification.	faRzheenee haweetak	فرجيني هويتك.
2-8	How many people live in this area?	kam shaKhiS 'aayesh behaal manTa-a?	كم شخص عايش بهالمنطقة؟

2

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	shoo ismak?	شو إسمك؟
2-2	What is your family name?	shoo isim 'ayeltak?	شو إسم عيلتك؟
2-3	What is your nationality?	shoo zhinseetak?	شو جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	be-ay balad iKhli-it?	بأي بلد خلقت؟
2-5	How old are you?	adaysh 'umRak?	قديش عمرك؟
2-6	Do you have an identity card?	ma'ak haweeyeh?	معك هوية؟
2-7	Show me your identification.	faRzheenee haweetak	فرجيني هويتك.
2-8	How many people live in this area?	kam shaKhiS 'aayesh behaal manTa-a?	كم شخص عايش بهالمنطقة؟

2

2-9	Who is the leader of this community?	meen il mas-ool 'an haal manTa-a?	مين المسؤول عن المنطقة؟
2-10	What is his name?	shoo ismo?	شو إسمو؟
2-11	Please write down his name.	min faDlak iktoob ismo	من فضلك كتوب إسمو.
2-12	Show us the leader.	dilnaa 'aal mas-ool	دلنا عالمسؤول.
2-13	How many men and women live in this community?	kam Rizhaal wu maRa 'aayesheen behaal manTa-a?	كم رجال ومرة عايشين بهالمنطقة؟
2-14	How many children live here?	kam Tufel 'aayesh hon?	كم طفل عايش هون؟
2-15	Are there schools here for the children?	haal madaaRes hon lil aTfaal?	هالمدارس هون للأطفال؟

2-9	Who is the leader of this community?	meen il mas-ool 'an haal manTa-a?	مين المسؤول عن المنطقة؟
2-10	What is his name?	shoo ismo?	شو إسمو؟
2-11	Please write down his name.	min faDlak iktoob ismo	من فضلك كتوب إسمو.
2-12	Show us the leader.	dilnaa 'aal mas-ool	دلنا عالمسؤول.
2-13	How many men and women live in this community?	kam Rizhaal wu maRa 'aayesheen behaal manTa-a?	كم رجال ومرة عايشين بهالمنطقة؟
2-14	How many children live here?	kam Tufel 'aayesh hon?	كم طفل عايش هون؟
2-15	Are there schools here for the children?	haal madaaRes hon lil aTfaal?	هالمدارس هون للأطفال؟

2-9	Who is the leader of this community?	meen il mas-ool 'an haal manTa-a?	مين المسؤول عن المنطقة؟
2-10	What is his name?	shoo ismo?	شو إسمو؟
2-11	Please write down his name.	min faDlak iktoob ismo	من فضلك كتوب إسمو.
2-12	Show us the leader.	dilnaa 'aal mas-ool	دلنا عالمسؤول.
2-13	How many men and women live in this community?	kam Rizhaal wu maRa 'aayesheen behaal manTa-a?	كم رجال ومرة عايشين بهالمنطقة؟
2-14	How many children live here?	kam Tufel 'aayesh hon?	كم طفل عايش هون؟
2-15	Are there schools here for the children?	haal madaaRes hon lil aTfaal?	هالمدارس هون للأطفال؟

2-9	Who is the leader of this community?	meen il mas-ool 'an haal manTa-a?	مين المسؤول عن المنطقة؟
2-10	What is his name?	shoo ismo?	شو إسمو؟
2-11	Please write down his name.	min faDlak iktoob ismo	من فضلك كتوب إسمو.
2-12	Show us the leader.	dilnaa 'aal mas-ool	دلنا عالمسؤول.
2-13	How many men and women live in this community?	kam Rizhaal wu maRa 'aayesheen behaal manTa-a?	كم رجال ومرة عايشين بهالمنطقة؟
2-14	How many children live here?	kam Tufel 'aayesh hon?	كم طفل عايش هون؟
2-15	Are there schools here for the children?	haal madaaRes hon lil aTfaal?	هالمدارس هون للأطفال؟

2-16	Is there enough potable water for the people?	fee maayet sheRib kefaayeh lil 'aalam?	في مية شرب كفاية للعالم؟
2-17	Is there a water well?	fee beeR maay?	في بير مي؟
2-18	Is there a public fountain?	fee naba'?	في نبع؟
2-19	Are there any medics here?	fee mesi'feen hon?	في مسعفين هون؟
2-20	Are there any engineers?	fee imhandseen?	في مهندسين؟
2-21	Are there any teachers?	fee im'almeen?	في معلمين؟
2-22	Are there empty buildings here?	fee benaayaat faaDyeh hon?	في بنايات فاضية هون؟
2-23	Is there a local police force?	fee shuRTa maHaleeyeh?	في شرطة محلية؟

2

2-16	Is there enough potable water for the people?	fee maayet sheRib kefaayeh lil 'aalam?	في مية شرب كفاية للعالم؟
2-17	Is there a water well?	fee beeR maay?	في بير مي؟
2-18	Is there a public fountain?	fee naba'?	في نبع؟
2-19	Are there any medics here?	fee mesi'feen hon?	في مسعفين هون؟
2-20	Are there any engineers?	fee imhandseen?	في مهندسين؟
2-21	Are there any teachers?	fee im'almeen?	في معلمين؟
2-22	Are there empty buildings here?	fee benaayaat faaDyeh hon?	في بنايات فاضية هون؟
2-23	Is there a local police force?	fee shuRTa maHaleeyeh?	في شرطة محلية؟

2

2-16	Is there enough potable water for the people?	fee maayet sheRib kefaayeh lil 'aalam?	في مية شرب كفاية للعالم؟
2-17	Is there a water well?	fee beeR maay?	في بير مي؟
2-18	Is there a public fountain?	fee naba'?	في نبع؟
2-19	Are there any medics here?	fee mesi'feen hon?	في مسعفين هون؟
2-20	Are there any engineers?	fee imhandseen?	في مهندسين؟
2-21	Are there any teachers?	fee im'almeen?	في معلمين؟
2-22	Are there empty buildings here?	fee benaayaat faaDyeh hon?	في بنايات فاضية هون؟
2-23	Is there a local police force?	fee shuRTa maHaleeyeh?	في شرطة محلية؟

2

2-16	Is there enough potable water for the people?	fee maayet sheRib kefaayeh lil 'aalam?	في مية شرب كفاية للعالم؟
2-17	Is there a water well?	fee beeR maay?	في بير مي؟
2-18	Is there a public fountain?	fee naba'?	في نبع؟
2-19	Are there any medics here?	fee mesi'feen hon?	في مسعفين هون؟
2-20	Are there any engineers?	fee imhandseen?	في مهندسين؟
2-21	Are there any teachers?	fee im'almeen?	في معلمين؟
2-22	Are there empty buildings here?	fee benaayaat faaDyeh hon?	في بنايات فاضية هون؟
2-23	Is there a local police force?	fee shuRTa maHaleeyeh?	في شرطة محلية؟

2

2-24	Who is responsible for public safety here?	meen mas-ool 'an is salaameh il 'aameh hon?	مين مسؤول عن السلامة العامة هون؟
2-25	Whose responsibility is fire protection?	meen mas-ool 'an tiTfaayet il HaRaaye?	مين مسؤول عن تطفاية الحرائق؟
2-26	Do you have fire fighting equipment?	'indak Tefaayaat?	عندك طفايات؟
2-27	Do you have a fire engine?	'indak seeyaaRet iTfaa-eeyeh?	عندك سيارة إطفائية؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	bemeen ibtitiSel iZaa SaaR Haadis?	بمين يتّصل إذا صار حادث؟
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	fee seeyaaRaas is'aaf shaghaaleh hon?	في سيارات إسعاف شغالة هون؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	kam taleefon 'indak bil manTa-a?	كم تليفون عندك بالمنطقة؟

2-24	Who is responsible for public safety here?	meen mas-ool 'an is salaameh il 'aameh hon?	مين مسؤول عن السلامة العامة هون؟
2-25	Whose responsibility is fire protection?	meen mas-ool 'an tiTfaayet il HaRaaye?	مين مسؤول عن تطفاية الحرائق؟
2-26	Do you have fire fighting equipment?	'indak Tefaayaat?	عندك طفايات؟
2-27	Do you have a fire engine?	'indak seeyaaRet iTfaa-eeyeh?	عندك سيارة إطفائية؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	bemeen ibtitiSel iZaa SaaR Haadis?	بمين يتّصل إذا صار حادث؟
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	fee seeyaaRaas is'aaf shaghaaleh hon?	في سيارات إسعاف شغالة هون؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	kam taleefon 'indak bil manTa-a?	كم تليفون عندك بالمنطقة؟

2-24	Who is responsible for public safety here?	meen mas-ool 'an is salaameh il 'aameh hon?	مين مسؤول عن السلامة العامة هون؟
2-25	Whose responsibility is fire protection?	meen mas-ool 'an tiTfaayet il HaRaaye?	مين مسؤول عن تطفاية الحرائق؟
2-26	Do you have fire fighting equipment?	'indak Tefaayaat?	عندك طفايات؟
2-27	Do you have a fire engine?	'indak seeyaaRet iTfaa-eeyeh?	عندك سيارة إطفائية؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	bemeen ibtitiSel iZaa SaaR Haadis?	بمين يتّصل إذا صار حادث؟
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	fee seeyaaRaas is'aaf shaghaaleh hon?	في سيارات إسعاف شغالة هون؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	kam taleefon 'indak bil manTa-a?	كم تليفون عندك بالمنطقة؟

2-24	Who is responsible for public safety here?	meen mas-ool 'an is salaameh il 'aameh hon?	مين مسؤول عن السلامة العامة هون؟
2-25	Whose responsibility is fire protection?	meen mas-ool 'an tiTfaayet il HaRaaye?	مين مسؤول عن تطفاية الحرائق؟
2-26	Do you have fire fighting equipment?	'indak Tefaayaat?	عندك طفايات؟
2-27	Do you have a fire engine?	'indak seeyaaRet iTfaa-eeyeh?	عندك سيارة إطفائية؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	bemeen ibtitiSel iZaa SaaR Haadis?	بمين يتّصل إذا صار حادث؟
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	fee seeyaaRaas is'aaf shaghaaleh hon?	في سيارات إسعاف شغالة هون؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	kam taleefon 'indak bil manTa-a?	كم تليفون عندك بالمنطقة؟

2-31	How many homes have telephones here?	kam bayt fee 'indhum taleefonaat hon?	كم بيت في عندهم تليفونات هون؟
2-32	Is there a functioning police station?	fee maKhfaR shuRTa faateH?	في مخفر شرطة فاتح؟
2-33	How many personnel are still on the job?	kam shaKHiS ba'dun bewaZeefet-hon?	كم شخص بعدن بوظيفتهن؟
2-34	What's the means of communication?	shoo heeyeh waseelet al iteSaal?	شو هيه وسيلة الإتصال؟
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	beey-deR maKhfaR al shuRTa ya'mel shighluh beshakel Tabee'ee bedoon musaa'adet il ameRkaan?	بيقدر مخفر الشرطة يعمل شغله بشكل طبيعي بدون مساعدة الأميركيان؟

2-31	How many homes have telephones here?	kam bayt fee 'indhum taleefonaat hon?	كم بيت في عندهم تليفونات هون؟
2-32	Is there a functioning police station?	fee maKhfaR shuRTa faateH?	في مخفر شرطة فاتح؟
2-33	How many personnel are still on the job?	kam shaKHiS ba'dun bewaZeefet-hon?	كم شخص بعدن بوظيفتهن؟
2-34	What's the means of communication?	shoo heeyeh waseelet al iteSaal?	شو هيه وسيلة الإتصال؟
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	beey-deR maKhfaR al shuRTa ya'mel shighluh beshakel Tabee'ee bedoon musaa'adet il ameRkaan?	بيقدر مخفر الشرطة يعمل شغله بشكل طبيعي بدون مساعدة الأميركيان؟

2

2

2-31	How many homes have telephones here?	kam bayt fee 'indhum taleefonaat hon?	كم بيت في عندهم تليفونات هون؟
2-32	Is there a functioning police station?	fee maKhfaR shuRTa faateH?	في مخفر شرطة فاتح؟
2-33	How many personnel are still on the job?	kam shaKHiS ba'dun bewaZeefet-hon?	كم شخص بعدن بوظيفتهن؟
2-34	What's the means of communication?	shoo heeyeh waseelet al iteSaal?	شو هيه وسيلة الإتصال؟
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	beey-deR maKhfaR al shuRTa ya'mel shighluh beshakel Tabee'ee bedoon musaa'adet il ameRkaan?	بيقدر مخفر الشرطة يعمل شغله بشكل طبيعي بدون مساعدة الأميركيان؟

2-31	How many homes have telephones here?	kam bayt fee 'indhum taleefonaat hon?	كم بيت في عندهم تليفونات هون؟
2-32	Is there a functioning police station?	fee maKhfaR shuRTa faateH?	في مخفر شرطة فاتح؟
2-33	How many personnel are still on the job?	kam shaKHiS ba'dun bewaZeefet-hon?	كم شخص بعدن بوظيفتهن؟
2-34	What's the means of communication?	shoo heeyeh waseelet al iteSaal?	شو هيه وسيلة الإتصال؟
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	beey-deR maKhfaR al shuRTa ya'mel shighluh beshakel Tabee'ee bedoon musaa'adet il ameRkaan?	بيقدر مخفر الشرطة يعمل شغله بشكل طبيعي بدون مساعدة الأميركيان؟

2

2

2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	feeyaa il oowaat il ameRkeeyeh ti'tamed 'ala ino al shuRTa al maHaleeyeh ti'mel waazhbaat-haa mitil maa howey laazim?	فيا القوات الأميركية تعتمد على إنه الشرطة المحليّة تعمل واجباتها مثل ما هو لازم؟
2-37	How many vehicles are available?	kam seeyaaRa mawzhoodeh?	كم سيّارة موجودة؟
2-38	What is the telephone number?	shoo Ra-im it taleefon?	شو رقم التليفون؟
2-39	Do you use radio communications?	ibtista'mel al iteSaalaat al laa silkeeyeh?	بتستعمل الإتصالات اللاسلكية؟

2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	feeyaa il oowaat il ameRkeeyeh ti'tamed 'ala ino al shuRTa al maHaleeyeh ti'mel waazhbaat-haa mitil maa howey laazim?	فيا القوات الأميركية تعتمد على إنه الشرطة المحليّة تعمل واجباتها مثل ما هو لازم؟
2-37	How many vehicles are available?	kam seeyaaRa mawzhoodeh?	كم سيّارة موجودة؟
2-38	What is the telephone number?	shoo Ra-im it taleefon?	شو رقم التليفون؟
2-39	Do you use radio communications?	ibtista'mel al iteSaalaat al laa silkeeyeh?	بتستعمل الإتصالات اللاسلكية؟

2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	feeyaa il oowaat il ameRkeeyeh ti'tamed 'ala ino al shuRTa al maHaleeyeh ti'mel waazhbaat-haa mitil maa howey laazim?	فيا القوات الأميركية تعتمد على إنه الشرطة المحليّة تعمل واجباتها مثل ما هو لازم؟
2-37	How many vehicles are available?	kam seeyaaRa mawzhoodeh?	كم سيّارة موجودة؟
2-38	What is the telephone number?	shoo Ra-im it taleefon?	شو رقم التليفون؟
2-39	Do you use radio communications?	ibtista'mel al iteSaalaat al laa silkeeyeh?	بتستعمل الإتصالات اللاسلكية؟

2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	feeyaa il oowaat il ameRkeeyeh ti'tamed 'ala ino al shuRTa al maHaleeyeh ti'mel waazhbaat-haa mitil maa howey laazim?	فيا القوات الأميركية تعتمد على إنه الشرطة المحليّة تعمل واجباتها مثل ما هو لازم؟
2-37	How many vehicles are available?	kam seeyaaRa mawzhoodeh?	كم سيّارة موجودة؟
2-38	What is the telephone number?	shoo Ra-im it taleefon?	شو رقم التليفون؟
2-39	Do you use radio communications?	ibtista'mel al iteSaalaat al laa silkeeyeh?	بتستعمل الإتصالات اللاسلكية؟

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	fee maRkaz SiHee aReeb?	في مركز صحي قريب؟
3-2	Are there any doctors in the area?	fee Hikmaa bil manTa-a?	في حكما بالمنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kam taKhet fee bil maRkaz al SiHee?	كم تخت في بالمركز الصحي؟
3-4	How many people work at the hospital?	kam shaKHiS beyeshtighil bil mistashfaa?	كم شخص بيشغل بالمستشفى؟
3-5	How many nurses?	adaysh fee mumaReDeen?	قديش في ممرضين؟
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	kaan fee shee maRaD mu'dee bil manTa-a moo-aKhaRan?	كان في شي مرض معدي بالمنطقة مؤخرا؟
3-7	Is there a pharmacy?	fee faRmasheeyeh?	في فرمسيّة؟

3

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	fee maRkaz SiHee aReeb?	في مركز صحي قريب؟
3-2	Are there any doctors in the area?	fee Hikmaa bil manTa-a?	في حكما بالمنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kam taKhet fee bil maRkaz al SiHee?	كم تخت في بالمركز الصحي؟
3-4	How many people work at the hospital?	kam shaKHiS beyeshtighil bil mistashfaa?	كم شخص بيشغل بالمستشفى؟
3-5	How many nurses?	adaysh fee mumaReDeen?	قديش في ممرضين؟
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	kaan fee shee maRaD mu'dee bil manTa-a moo-aKhaRan?	كان في شي مرض معدي بالمنطقة مؤخرا؟
3-7	Is there a pharmacy?	fee faRmasheeyeh?	في فرمسيّة؟

3

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	fee maRkaz SiHee aReeb?	في مركز صحي قريب؟
3-2	Are there any doctors in the area?	fee Hikmaa bil manTa-a?	في حكما بالمنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kam taKhet fee bil maRkaz al SiHee?	كم تخت في بالمركز الصحي؟
3-4	How many people work at the hospital?	kam shaKHiS beyeshtighil bil mistashfaa?	كم شخص بيشغل بالمستشفى؟
3-5	How many nurses?	adaysh fee mumaReDeen?	قديش في ممرضين؟
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	kaan fee shee maRaD mu'dee bil manTa-a moo-aKhaRan?	كان في شي مرض معدي بالمنطقة مؤخرا؟
3-7	Is there a pharmacy?	fee faRmasheeyeh?	في فرمسيّة؟

3

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	fee maRkaz SiHee aReeb?	في مركز صحي قريب؟
3-2	Are there any doctors in the area?	fee Hikmaa bil manTa-a?	في حكما بالمنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kam taKhet fee bil maRkaz al SiHee?	كم تخت في بالمركز الصحي؟
3-4	How many people work at the hospital?	kam shaKHiS beyeshtighil bil mistashfaa?	كم شخص بيشغل بالمستشفى؟
3-5	How many nurses?	adaysh fee mumaReDeen?	قديش في ممرضين؟
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	kaan fee shee maRaD mu'dee bil manTa-a moo-aKhaRan?	كان في شي مرض معدي بالمنطقة مؤخرا؟
3-7	Is there a pharmacy?	fee faRmasheeyeh?	في فرمسيّة؟

3

3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	fee shee benaayah imni-deR na'mel feehee maRkaz SiHee?	في شي بناية منقدر نعمل فيها مركز صحي؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	menHib niHkee ma' in naas 'an al taT'eem	منحب نحكي مع الناس عن التطعيم.
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	menHib niHkee ma' in naas 'an il ta'-eem	منحب نحكي مع الناس عن التعقيم.
3-11	Is there a medical emergency facility?	fee shee maRkaz TawaaRe SiHee?	في شي مركز طوارئ صحي؟
3-12	We have to establish a safe working environment.	laazim in-asis muHeeT aamen lil shighil	لازم نأسس محيط آمن للشغل.
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	laazim inwaZef Hikmaa behaal moo-asaseh	لازم نوظف حكما بهالمؤسسة.

3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	fee shee benaayah imni-deR na'mel feehee maRkaz SiHee?	في شي بناية منقدر نعمل فيها مركز صحي؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	menHib niHkee ma' in naas 'an al taT'eem	منحب نحكي مع الناس عن التطعيم.
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	menHib niHkee ma' in naas 'an il ta'-eem	منحب نحكي مع الناس عن التعقيم.
3-11	Is there a medical emergency facility?	fee shee maRkaz TawaaRe SiHee?	في شي مركز طوارئ صحي؟
3-12	We have to establish a safe working environment.	laazim in-asis muHeeT aamen lil shighil	لازم نأسس محيط آمن للشغل.
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	laazim inwaZef Hikmaa behaal moo-asaseh	لازم نوظف حكما بهالمؤسسة.

3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	fee shee benaayah imni-deR na'mel feehee maRkaz SiHee?	في شي بناية منقدر نعمل فيها مركز صحي؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	menHib niHkee ma' in naas 'an al taT'eem	منحب نحكي مع الناس عن التطعيم.
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	menHib niHkee ma' in naas 'an il ta'-eem	منحب نحكي مع الناس عن التعقيم.
3-11	Is there a medical emergency facility?	fee shee maRkaz TawaaRe SiHee?	في شي مركز طوارئ صحي؟
3-12	We have to establish a safe working environment.	laazim in-asis muHeeT aamen lil shighil	لازم نأسس محيط آمن للشغل.
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	laazim inwaZef Hikmaa behaal moo-asaseh	لازم نوظف حكما بهالمؤسسة.

3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	fee shee benaayah imni-deR na'mel feehee maRkaz SiHee?	في شي بناية منقدر نعمل فيها مركز صحي؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	menHib niHkee ma' in naas 'an al taT'eem	منحب نحكي مع الناس عن التطعيم.
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	menHib niHkee ma' in naas 'an il ta'-eem	منحب نحكي مع الناس عن التعقيم.
3-11	Is there a medical emergency facility?	fee shee maRkaz TawaaRe SiHee?	في شي مركز طوارئ صحي؟
3-12	We have to establish a safe working environment.	laazim in-asis muHeeT aamen lil shighil	لازم نأسس محيط آمن للشغل.
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	laazim inwaZef Hikmaa behaal moo-asaseh	لازم نوظف حكما بهالمؤسسة.

3-14	We have to hire nurses for this facility.	laazim inwaZef mumaReDeen behaal moo-asaseh	لازم نوظف ممرضين بهالمؤسسة.
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	laazim in'ayen maktab tawZeef lehaal moo-asaseh	لازم نعين مكتب توظيف لهالمؤسسة.
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	laazim in'ayen mas-ool 'an haal moo-asaseh	لازم نعين مسؤول عن هالمؤسسة.
3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	hal al moo-asasaat al maHaleeyeh wal mowaZafeen adeReen yehtamo Haleeyen bil muSaabeen bedoon musaa'adet al amerRkaan?	هل المؤسسات المحلية والموظفين قادرين يهتموا حاليا بالمصابين بدون مساعدة الأميركيين؟

3-14	We have to hire nurses for this facility.	laazim inwaZef mumaReDeen behaal moo-asaseh	لازم نوظف ممرضين بهالمؤسسة.
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	laazim in'ayen maktab tawZeef lehaal moo-asaseh	لازم نعين مكتب توظيف لهالمؤسسة.
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	laazim in'ayen mas-ool 'an haal moo-asaseh	لازم نعين مسؤول عن هالمؤسسة.
3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	hal al moo-asasaat al maHaleeyeh wal mowaZafeen adeReen yehtamo Haleeyen bil muSaabeen bedoon musaa'adet al amerRkaan?	هل المؤسسات المحلية والموظفين قادرين يهتموا حاليا بالمصابين بدون مساعدة الأميركيين؟

3-14	We have to hire nurses for this facility.	laazim inwaZef mumaReDeen behaal moo-asaseh	لازم نوظف ممرضين بهالمؤسسة.
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	laazim in'ayen maktab tawZeef lehaal moo-asaseh	لازم نعين مكتب توظيف لهالمؤسسة.
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	laazim in'ayen mas-ool 'an haal moo-asaseh	لازم نعين مسؤول عن هالمؤسسة.
3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	hal al moo-asasaat al maHaleeyeh wal mowaZafeen adeReen yehtamo Haleeyen bil muSaabeen bedoon musaa'adet al amerRkaan?	هل المؤسسات المحلية والموظفين قادرين يهتموا حاليا بالمصابين بدون مساعدة الأميركيين؟

3-14	We have to hire nurses for this facility.	laazim inwaZef mumaReDeen behaal moo-asaseh	لازم نوظف ممرضين بهالمؤسسة.
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	laazim in'ayen maktab tawZeef lehaal moo-asaseh	لازم نعين مكتب توظيف لهالمؤسسة.
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	laazim in'ayen mas-ool 'an haal moo-asaseh	لازم نعين مسؤول عن هالمؤسسة.
3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	hal al moo-asasaat al maHaleeyeh wal mowaZafeen adeReen yehtamo Haleeyen bil muSaabeen bedoon musaa'adet al amerRkaan?	هل المؤسسات المحلية والموظفين قادرين يهتموا حاليا بالمصابين بدون مساعدة الأميركيين؟

3-18	Is the local drinking water potable?	il maay il maHaleeyeh betinshaRab?	المى المحلية بتتشرى؟
3-19	Who determined that the water is potable?	meen aRaR ino il maay betinshaRab?	مين قرر إنو المى بتتشرى؟

3-18	Is the local drinking water potable?	il maay il maHaleeyeh betinshaRab?	المى المحلية بتتشرى؟
3-19	Who determined that the water is potable?	meen aRaR ino il maay betinshaRab?	مين قرر إنو المى بتتشرى؟

3-18	Is the local drinking water potable?	il maay il maHaleeyeh betinshaRab?	المى المحلية بتتشرى؟
3-19	Who determined that the water is potable?	meen aRaR ino il maay betinshaRab?	مين قرر إنو المى بتتشرى؟

3-18	Is the local drinking water potable?	il maay il maHaleeyeh betinshaRab?	المى المحلية بتتشرى؟
3-19	Who determined that the water is potable?	meen aRaR ino il maay betinshaRab?	مين قرر إنو المى بتتشرى؟

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	meen mas-ool 'an taSleeH iT TuR-aat?	مين مسؤول عن تصليح الطرقات؟
4-2	Do you have a map of this area?	'indak KhaReeTa lil manTa-a?	عندك خريطة للمنطقة؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	niHnaa RaH in-adim musaa'adeh lebenaa iT TuR-aat behal manTa-a	نحنارح نقدّم مساعدة لبناء الطرقات بهالمنطقة.
4-4	Can you provide a road map of this area?	feek it-adim KhaReeTit TuR-aat lehaal manTa-a?	فيك تقدّم خريطة طرقات لهالمنطقة؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	'indak ma'adaat la sha iT TuRu?	عندك معدات لشق الطرق؟
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	'indak ma'adaat leSeeyaanit iT TuRu?	عندك معدات لصيانة الطرق؟

4

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	meen mas-ool 'an taSleeH iT TuR-aat?	مين مسؤول عن تصليح الطرقات؟
4-2	Do you have a map of this area?	'indak KhaReeTa lil manTa-a?	عندك خريطة للمنطقة؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	niHnaa RaH in-adim musaa'adeh lebenaa iT TuR-aat behal manTa-a	نحنارح نقدّم مساعدة لبناء الطرقات بهالمنطقة.
4-4	Can you provide a road map of this area?	feek it-adim KhaReeTit TuR-aat lehaal manTa-a?	فيك تقدّم خريطة طرقات لهالمنطقة؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	'indak ma'adaat la sha iT TuRu?	عندك معدات لشق الطرق؟
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	'indak ma'adaat leSeeyaanit iT TuRu?	عندك معدات لصيانة الطرق؟

4

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	meen mas-ool 'an taSleeH iT TuR-aat?	مين مسؤول عن تصليح الطرقات؟
4-2	Do you have a map of this area?	'indak KhaReeTa lil manTa-a?	عندك خريطة للمنطقة؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	niHnaa RaH in-adim musaa'adeh lebenaa iT TuR-aat behal manTa-a	نحنارح نقدّم مساعدة لبناء الطرقات بهالمنطقة.
4-4	Can you provide a road map of this area?	feek it-adim KhaReeTit TuR-aat lehaal manTa-a?	فيك تقدّم خريطة طرقات لهالمنطقة؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	'indak ma'adaat la sha iT TuRu?	عندك معدات لشق الطرق؟
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	'indak ma'adaat leSeeyaanit iT TuRu?	عندك معدات لصيانة الطرق؟

4

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	meen mas-ool 'an taSleeH iT TuR-aat?	مين مسؤول عن تصليح الطرقات؟
4-2	Do you have a map of this area?	'indak KhaReeTa lil manTa-a?	عندك خريطة للمنطقة؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	niHnaa RaH in-adim musaa'adeh lebenaa iT TuR-aat behal manTa-a	نحنارح نقدّم مساعدة لبناء الطرقات بهالمنطقة.
4-4	Can you provide a road map of this area?	feek it-adim KhaReeTit TuR-aat lehaal manTa-a?	فيك تقدّم خريطة طرقات لهالمنطقة؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	'indak ma'adaat la sha iT TuRu?	عندك معدات لشق الطرق؟
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	'indak ma'adaat leSeeyaanit iT TuRu?	عندك معدات لصيانة الطرق؟

4

4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	laazim inHaDeR mustawda'aat lil imdaadaat bil manTa-a	لازم نحضّر مستودعات للإمدادات بالمنطقة.
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	fee shee sekak Hadeed bil manTa-a?	في شي سكك حديد بالمنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	'indak wasaa-il na-il bil manTa-a?	عندك وسائل نقل بالمنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	fee shee maTaaRaataReebee min hon?	في شي مطارات قريبة من هون؟
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	fee shee mudaRazhaat lehubooT iT TeeyaaRaataRee min hon?	في شي مدرجات لهبوط الطائرات الزغيرة قريبة من هون؟
4-12	Are there any pipelines in the area?	fee shee anaabeeb ghaaz bil manTa-a?	في شي أنابيب غاز بالمنطقة؟

4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	laazim inHaDeR mustawda'aat lil imdaadaat bil manTa-a	لازم نحضّر مستودعات للإمدادات بالمنطقة.
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	fee shee sekak Hadeed bil manTa-a?	في شي سكك حديد بالمنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	'indak wasaa-il na-il bil manTa-a?	عندك وسائل نقل بالمنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	fee shee maTaaRaataReebee min hon?	في شي مطارات قريبة من هون؟
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	fee shee mudaRazhaat lehubooT iT TeeyaaRaataRee min hon?	في شي مدرجات لهبوط الطائرات الزغيرة قريبة من هون؟
4-12	Are there any pipelines in the area?	fee shee anaabeeb ghaaz bil manTa-a?	في شي أنابيب غاز بالمنطقة؟

4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	laazim inHaDeR mustawda'aat lil imdaadaat bil manTa-a	لازم نحضّر مستودعات للإمدادات بالمنطقة.
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	fee shee sekak Hadeed bil manTa-a?	في شي سكك حديد بالمنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	'indak wasaa-il na-il bil manTa-a?	عندك وسائل نقل بالمنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	fee shee maTaaRaataReebee min hon?	في شي مطارات قريبة من هون؟
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	fee shee mudaRazhaat lehubooT iT TeeyaaRaataRee min hon?	في شي مدرجات لهبوط الطائرات الزغيرة قريبة من هون؟
4-12	Are there any pipelines in the area?	fee shee anaabeeb ghaaz bil manTa-a?	في شي أنابيب غاز بالمنطقة؟

4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	laazim inHaDeR mustawda'aat lil imdaadaat bil manTa-a	لازم نحضّر مستودعات للإمدادات بالمنطقة.
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	fee shee sekak Hadeed bil manTa-a?	في شي سكك حديد بالمنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	'indak wasaa-il na-il bil manTa-a?	عندك وسائل نقل بالمنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	fee shee maTaaRaataReebee min hon?	في شي مطارات قريبة من هون؟
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	fee shee mudaRazhaat lehubooT iT TeeyaaRaataRee min hon?	في شي مدرجات لهبوط الطائرات الزغيرة قريبة من هون؟
4-12	Are there any pipelines in the area?	fee shee anaabeeb ghaaz bil manTa-a?	في شي أنابيب غاز بالمنطقة؟

4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	il anaabeeb imsayazheh behaal manTa-a?	الأنابيب مسيجة بهالمنطقة؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	fee 'azh-it sayR behaal manTa-a?	في عجة سير بهالمنطقة؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	fee baaSaat aw tRaynaat lil waaHad yesaafeR lemanaaTi taanyeh?	في باصات أو ترينات للواحد يسافر لمناطق تانية؟
4-16	Are there taxis?	fee taakseeeyaat?	في تاكسيات؟
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	haT TuR-aat ibtin-uTi' min it talzh bish shetee?	هالطرقات بتنقطع من الثلج بالشتي؟
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	kam shaKHiS 'indoh seeyaaRa behaal manTa-a?	كم شخص عنده سيارة بهالمنطقة؟

4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	il anaabeeb imsayazheh behaal manTa-a?	الأنابيب مسيجة بهالمنطقة؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	fee 'azh-it sayR behaal manTa-a?	في عجة سير بهالمنطقة؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	fee baaSaat aw tRaynaat lil waaHad yesaafeR lemanaaTi taanyeh?	في باصات أو ترينات للواحد يسافر لمناطق تانية؟
4-16	Are there taxis?	fee taakseeeyaat?	في تاكسيات؟
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	haT TuR-aat ibtin-uTi' min it talzh bish shetee?	هالطرقات بتنقطع من الثلج بالشتي؟
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	kam shaKHiS 'indoh seeyaaRa behaal manTa-a?	كم شخص عنده سيارة بهالمنطقة؟

4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	il anaabeeb imsayazheh behaal manTa-a?	الأنابيب مسيجة بهالمنطقة؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	fee 'azh-it sayR behaal manTa-a?	في عجة سير بهالمنطقة؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	fee baaSaat aw tRaynaat lil waaHad yesaafeR lemanaaTi taanyeh?	في باصات أو ترينات للواحد يسافر لمناطق تانية؟
4-16	Are there taxis?	fee taakseeeyaat?	في تاكسيات؟
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	haT TuR-aat ibtin-uTi' min it talzh bish shetee?	هالطرقات بتنقطع من الثلج بالشتي؟
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	kam shaKHiS 'indoh seeyaaRa behaal manTa-a?	كم شخص عنده سيارة بهالمنطقة؟

4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	il anaabeeb imsayazheh behaal manTa-a?	الأنابيب مسيجة بهالمنطقة؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	fee 'azh-it sayR behaal manTa-a?	في عجة سير بهالمنطقة؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	fee baaSaat aw tRaynaat lil waaHad yesaafeR lemanaaTi taanyeh?	في باصات أو ترينات للواحد يسافر لمناطق تانية؟
4-16	Are there taxis?	fee taakseeeyaat?	في تاكسيات؟
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	haT TuR-aat ibtin-uTi' min it talzh bish shetee?	هالطرقات بتنقطع من الثلج بالشتي؟
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	kam shaKHiS 'indoh seeyaaRa behaal manTa-a?	كم شخص عنده سيارة بهالمنطقة؟

4-19	Are there trucking companies nearby?	fee shaRekaat shaHen aReebee?	في شركات شحن قريبة؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	'indak itiSaal laa silkee ma'a naas bemanaaTi taanyeh?	عندك إتصال لاسلكي مع ناس بمناطق ثانية؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	ibti-deR tista'mel haal TuR-aat Khelaal mawsim al shetee?	بتقدر تستعمل هالطرقاات خلال موسم الشتى؟

4-19	Are there trucking companies nearby?	fee shaRekaat shaHen aReebee?	في شركات شحن قريبة؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	'indak itiSaal laa silkee ma'a naas bemanaaTi taanyeh?	عندك إتصال لاسلكي مع ناس بمناطق ثانية؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	ibti-deR tista'mel haal TuR-aat Khelaal mawsim al shetee?	بتقدر تستعمل هالطرقاات خلال موسم الشتى؟

4-19	Are there trucking companies nearby?	fee shaRekaat shaHen aReebee?	في شركات شحن قريبة؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	'indak itiSaal laa silkee ma'a naas bemanaaTi taanyeh?	عندك إتصال لاسلكي مع ناس بمناطق ثانية؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	ibti-deR tista'mel haal TuR-aat Khelaal mawsim al shetee?	بتقدر تستعمل هالطرقاات خلال موسم الشتى؟

4-19	Are there trucking companies nearby?	fee shaRekaat shaHen aReebee?	في شركات شحن قريبة؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	'indak itiSaal laa silkee ma'a naas bemanaaTi taanyeh?	عندك إتصال لاسلكي مع ناس بمناطق ثانية؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	ibti-deR tista'mel haal TuR-aat Khelaal mawsim al shetee?	بتقدر تستعمل هالطرقاات خلال موسم الشتى؟

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	maa itwa-if iZaa it'aRaDit il aafleh lehozhoom!	ما توقّف إذا تعرّضت القافلة لهجوم!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	soo 'aal-aleeleh tlaatee keelometerR abel maa itwa-if	سوق عالقيلة ثلاثي كيلومتر قبل ما توقف.
5-3	Following distance is 100m on open highway.	'aalotistRaad Khaleek ba'eed meeyet meterR 'an is seeyaaRa il idaamak	عالاوتسترااد خليك بعيد مية متر عن السيارة القدامك.
5-4	Following distance is 50m in towns.	be-alib il balad Khaleek ba'eed Khamseen meterR 'an is seeyaaRa il idaamak	بقلب البلد خليك بعيد خمسين متر عن السيارة القدامك.

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	maa itwa-if iZaa it'aRaDit il aafleh lehozhoom!	ما توقّف إذا تعرّضت القافلة لهجوم!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	soo 'aal-aleeleh tlaatee keelometerR abel maa itwa-if	سوق عالقيلة ثلاثي كيلومتر قبل ما توقف.
5-3	Following distance is 100m on open highway.	'aalotistRaad Khaleek ba'eed meeyet meterR 'an is seeyaaRa il idaamak	عالاوتسترااد خليك بعيد مية متر عن السيارة القدامك.
5-4	Following distance is 50m in towns.	be-alib il balad Khaleek ba'eed Khamseen meterR 'an is seeyaaRa il idaamak	بقلب البلد خليك بعيد خمسين متر عن السيارة القدامك.

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	maa itwa-if iZaa it'aRaDit il aafleh lehozhoom!	ما توقّف إذا تعرّضت القافلة لهجوم!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	soo 'aal-aleeleh tlaatee keelometerR abel maa itwa-if	سوق عالقيلة ثلاثي كيلومتر قبل ما توقف.
5-3	Following distance is 100m on open highway.	'aalotistRaad Khaleek ba'eed meeyet meterR 'an is seeyaaRa il idaamak	عالاوتسترااد خليك بعيد مية متر عن السيارة القدامك.
5-4	Following distance is 50m in towns.	be-alib il balad Khaleek ba'eed Khamseen meterR 'an is seeyaaRa il idaamak	بقلب البلد خليك بعيد خمسين متر عن السيارة القدامك.

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	maa itwa-if iZaa it'aRaDit il aafleh lehozhoom!	ما توقّف إذا تعرّضت القافلة لهجوم!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	soo 'aal-aleeleh tlaatee keelometerR abel maa itwa-if	سوق عالقيلة ثلاثي كيلومتر قبل ما توقف.
5-3	Following distance is 100m on open highway.	'aalotistRaad Khaleek ba'eed meeyet meterR 'an is seeyaaRa il idaamak	عالاوتسترااد خليك بعيد مية متر عن السيارة القدامك.
5-4	Following distance is 50m in towns.	be-alib il balad Khaleek ba'eed Khamseen meterR 'an is seeyaaRa il idaamak	بقلب البلد خليك بعيد خمسين متر عن السيارة القدامك.

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	iZaa wa-afit 'aal TaRee, Khalee masaafeh kaafyeh bayn al seeyaaRaati lati-deR tidawiR iZaa iDTaRayt	إذا وقفت بالطريق، خَلِّي مسافة كافية بين السيارات لتقدر تدور إذا اضطررت.
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	iZaa Daya'it il aafleh, Khafif winTooR shaaHneh 'askaReeyeh latimRu, wa il Ha-haa	إذا ضيّعت القافلة، خَفَّف وإنطور شاحنة عسكريّة لتمرّق، وإلحقها.
5-7	No weapons.	mamnoo' al selaaH	ممنوع السلاح.
5-8	No cell phone use.	mamnoo' isti'maal al mobaayel	ممنوع استعمال الموبايل.
5-9	Do not throw food or water to the locals.	maa itwazi' akel wu maay 'aalsikaan	ما توزّع أكل ومي عالسكان.

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	iZaa wa-afit 'aal TaRee, Khalee masaafeh kaafyeh bayn al seeyaaRaati lati-deR tidawiR iZaa iDTaRayt	إذا وقفت بالطريق، خَلِّي مسافة كافية بين السيارات لتقدر تدور إذا اضطررت.
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	iZaa Daya'it il aafleh, Khafif winTooR shaaHneh 'askaReeyeh latimRu, wa il Ha-haa	إذا ضيّعت القافلة، خَفَّف وإنطور شاحنة عسكريّة لتمرّق، وإلحقها.
5-7	No weapons.	mamnoo' al selaaH	ممنوع السلاح.
5-8	No cell phone use.	mamnoo' isti'maal al mobaayel	ممنوع استعمال الموبايل.
5-9	Do not throw food or water to the locals.	maa itwazi' akel wu maay 'aalsikaan	ما توزّع أكل ومي عالسكان.

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	iZaa wa-afit 'aal TaRee, Khalee masaafeh kaafyeh bayn al seeyaaRaati lati-deR tidawiR iZaa iDTaRayt	إذا وقفت بالطريق، خَلِّي مسافة كافية بين السيارات لتقدر تدور إذا اضطررت.
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	iZaa Daya'it il aafleh, Khafif winTooR shaaHneh 'askaReeyeh latimRu, wa il Ha-haa	إذا ضيّعت القافلة، خَفَّف وإنطور شاحنة عسكريّة لتمرّق، وإلحقها.
5-7	No weapons.	mamnoo' al selaaH	ممنوع السلاح.
5-8	No cell phone use.	mamnoo' isti'maal al mobaayel	ممنوع استعمال الموبايل.
5-9	Do not throw food or water to the locals.	maa itwazi' akel wu maay 'aalsikaan	ما توزّع أكل ومي عالسكان.

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	iZaa wa-afit 'aal TaRee, Khalee masaafeh kaafyeh bayn al seeyaaRaati lati-deR tidawiR iZaa iDTaRayt	إذا وقفت بالطريق، خَلِّي مسافة كافية بين السيارات لتقدر تدور إذا اضطررت.
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	iZaa Daya'it il aafleh, Khafif winTooR shaaHneh 'askaReeyeh latimRu, wa il Ha-haa	إذا ضيّعت القافلة، خَفَّف وإنطور شاحنة عسكريّة لتمرّق، وإلحقها.
5-7	No weapons.	mamnoo' al selaaH	ممنوع السلاح.
5-8	No cell phone use.	mamnoo' isti'maal al mobaayel	ممنوع استعمال الموبايل.
5-9	Do not throw food or water to the locals.	maa itwazi' akel wu maay 'aalsikaan	ما توزّع أكل ومي عالسكان.

5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	mamnoo' Ramee al nefaayaat bil mu'askaRaata wa muKhayamaat al tadReeb	ممنوع رمي النفايات بالمعسكرات ومخيمات التدريب.
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	dawbil 'an ay shaaHneh im'aTaleh bil aafleh	دوبل عن أي شاحنة معطلة بالقافلة.
5-12	No flashing beacons.	maa fee ay iDweeyeh	ما في أي ضوئية.
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	'abee banzeen kel maa wa-afit al shaaHneh	عبي بنزين كل ما وقفت الشاحنة.
5-14	Food is provided at some military camps when available.	ba'aD al mu'askaRaata bitwazi' akel iZaa kaan mitwafeR 'indhaa	بعض المعسكرات بتوزع أكل إذا كان متوفر عندها.

5

5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	mamnoo' Ramee al nefaayaat bil mu'askaRaata wa muKhayamaat al tadReeb	ممنوع رمي النفايات بالمعسكرات ومخيمات التدريب.
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	dawbil 'an ay shaaHneh im'aTaleh bil aafleh	دوبل عن أي شاحنة معطلة بالقافلة.
5-12	No flashing beacons.	maa fee ay iDweeyeh	ما في أي ضوئية.
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	'abee banzeen kel maa wa-afit al shaaHneh	عبي بنزين كل ما وقفت الشاحنة.
5-14	Food is provided at some military camps when available.	ba'aD al mu'askaRaata bitwazi' akel iZaa kaan mitwafeR 'indhaa	بعض المعسكرات بتوزع أكل إذا كان متوفر عندها.

5

5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	mamnoo' Ramee al nefaayaat bil mu'askaRaata wa muKhayamaat al tadReeb	ممنوع رمي النفايات بالمعسكرات ومخيمات التدريب.
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	dawbil 'an ay shaaHneh im'aTaleh bil aafleh	دوبل عن أي شاحنة معطلة بالقافلة.
5-12	No flashing beacons.	maa fee ay iDweeyeh	ما في أي ضوئية.
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	'abee banzeen kel maa wa-afit al shaaHneh	عبي بنزين كل ما وقفت الشاحنة.
5-14	Food is provided at some military camps when available.	ba'aD al mu'askaRaata bitwazi' akel iZaa kaan mitwafeR 'indhaa	بعض المعسكرات بتوزع أكل إذا كان متوفر عندها.

5

5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	mamnoo' Ramee al nefaayaat bil mu'askaRaata wa muKhayamaat al tadReeb	ممنوع رمي النفايات بالمعسكرات ومخيمات التدريب.
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	dawbil 'an ay shaaHneh im'aTaleh bil aafleh	دوبل عن أي شاحنة معطلة بالقافلة.
5-12	No flashing beacons.	maa fee ay iDweeyeh	ما في أي ضوئية.
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	'abee banzeen kel maa wa-afit al shaaHneh	عبي بنزين كل ما وقفت الشاحنة.
5-14	Food is provided at some military camps when available.	ba'aD al mu'askaRaata bitwazi' akel iZaa kaan mitwafeR 'indhaa	بعض المعسكرات بتوزع أكل إذا كان متوفر عندها.

5

5-15	Bring plenty of food and water with you.	zheeb ma'ak akel wu maay zeeyaadeh	جيب معك أكل ومي زيادة.
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	iZaa iDTaRayt itwa-if lee ay sabab wil aafleh kamalet TaRee-haa, inTooR al musaa'adeh min al zhaysh	إذا اضطريت توقف لأي سبب والقافلة كملت طريقها، إنطور المساعدة من الجيش.
5-17	They will escort you back into position.	hinee beeRaf-ook taa tiRzha' 'aal maRkaz	هنّي بير افقوك تا ترجع عالمركز.
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	maa titKhaana ma' ay shofayR 'ala maRkazak bil aafleh	ما تتخانق مع أي شوفير على مركزك بالقافلة.
5-19	Drive in single file.	soo beKhaT waaHad	سوق بخط واحد.

5-15	Bring plenty of food and water with you.	zheeb ma'ak akel wu maay zeeyaadeh	جيب معك أكل ومي زيادة.
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	iZaa iDTaRayt itwa-if lee ay sabab wil aafleh kamalet TaRee-haa, inTooR al musaa'adeh min al zhaysh	إذا اضطريت توقف لأي سبب والقافلة كملت طريقها، إنطور المساعدة من الجيش.
5-17	They will escort you back into position.	hinee beeRaf-ook taa tiRzha' 'aal maRkaz	هنّي بير افقوك تا ترجع عالمركز.
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	maa titKhaana ma' ay shofayR 'ala maRkazak bil aafleh	ما تتخانق مع أي شوفير على مركزك بالقافلة.
5-19	Drive in single file.	soo beKhaT waaHad	سوق بخط واحد.

5-15	Bring plenty of food and water with you.	zheeb ma'ak akel wu maay zeeyaadeh	جيب معك أكل ومي زيادة.
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	iZaa iDTaRayt itwa-if lee ay sabab wil aafleh kamalet TaRee-haa, inTooR al musaa'adeh min al zhaysh	إذا اضطريت توقف لأي سبب والقافلة كملت طريقها، إنطور المساعدة من الجيش.
5-17	They will escort you back into position.	hinee beeRaf-ook taa tiRzha' 'aal maRkaz	هنّي بير افقوك تا ترجع عالمركز.
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	maa titKhaana ma' ay shofayR 'ala maRkazak bil aafleh	ما تتخانق مع أي شوفير على مركزك بالقافلة.
5-19	Drive in single file.	soo beKhaT waaHad	سوق بخط واحد.

5-15	Bring plenty of food and water with you.	zheeb ma'ak akel wu maay zeeyaadeh	جيب معك أكل ومي زيادة.
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	iZaa iDTaRayt itwa-if lee ay sabab wil aafleh kamalet TaRee-haa, inTooR al musaa'adeh min al zhaysh	إذا اضطريت توقف لأي سبب والقافلة كملت طريقها، إنطور المساعدة من الجيش.
5-17	They will escort you back into position.	hinee beeRaf-ook taa tiRzha' 'aal maRkaz	هنّي بير افقوك تا ترجع عالمركز.
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	maa titKhaana ma' ay shofayR 'ala maRkazak bil aafleh	ما تتخانق مع أي شوفير على مركزك بالقافلة.
5-19	Drive in single file.	soo beKhaT waaHad	سوق بخط واحد.

5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	koon musta'id itwa-if wit saa'id al shaaHenaat al mu'aTaleh	كون مستعد توقف وتساعد الشاحنات المعطلة.
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	baligh aayed il aafleh 'an ay mashaakel ma' al shofayReeyeh il baa-een	بلغ قائد القافلة عن أي مشاكل مع الشوفاية الباقيين.
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnoo' isti'maal al muKhadaRaat aw al kuHool inta wu 'am bitsoo	ممنوع استعمال المخدرات أو الكحول إنت وعم بتسوق.
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	it'alam keef itghayeR al doolaab wu Khalee ma'ak al 'ideh al laazmeh	تعلم كيف تغيّر الدولااب وخلي معك العدة اللازمة.

5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	koon musta'id itwa-if wit saa'id al shaaHenaat al mu'aTaleh	كون مستعد توقف وتساعد الشاحنات المعطلة.
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	baligh aayed il aafleh 'an ay mashaakel ma' al shofayReeyeh il baa-een	بلغ قائد القافلة عن أي مشاكل مع الشوفاية الباقيين.
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnoo' isti'maal al muKhadaRaat aw al kuHool inta wu 'am bitsoo	ممنوع استعمال المخدرات أو الكحول إنت وعم بتسوق.
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	it'alam keef itghayeR al doolaab wu Khalee ma'ak al 'ideh al laazmeh	تعلم كيف تغيّر الدولااب وخلي معك العدة اللازمة.

5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	koon musta'id itwa-if wit saa'id al shaaHenaat al mu'aTaleh	كون مستعد توقف وتساعد الشاحنات المعطلة.
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	baligh aayed il aafleh 'an ay mashaakel ma' al shofayReeyeh il baa-een	بلغ قائد القافلة عن أي مشاكل مع الشوفاية الباقيين.
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnoo' isti'maal al muKhadaRaat aw al kuHool inta wu 'am bitsoo	ممنوع استعمال المخدرات أو الكحول إنت وعم بتسوق.
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	it'alam keef itghayeR al doolaab wu Khalee ma'ak al 'ideh al laazmeh	تعلم كيف تغيّر الدولااب وخلي معك العدة اللازمة.

5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	koon musta'id itwa-if wit saa'id al shaaHenaat al mu'aTaleh	كون مستعد توقف وتساعد الشاحنات المعطلة.
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	baligh aayed il aafleh 'an ay mashaakel ma' al shofayReeyeh il baa-een	بلغ قائد القافلة عن أي مشاكل مع الشوفاية الباقيين.
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnoo' isti'maal al muKhadaRaat aw al kuHool inta wu 'am bitsoo	ممنوع استعمال المخدرات أو الكحول إنت وعم بتسوق.
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	it'alam keef itghayeR al doolaab wu Khalee ma'ak al 'ideh al laazmeh	تعلم كيف تغيّر الدولااب وخلي معك العدة اللازمة.

5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	al Homooleh wal RabaTaata wal zhanaazeeR wal dawaaleeb min mas-ooleeyit al shofayR	الحمولة والربطات والجنائير والدواليب من مسؤولية الشوفير.
5-25	Check every time the convoy stops.	itfaHaS il shaaHneh kel maRa bitwa-if il aafleh	تفحص الشاحنة كل مرة بتوقف القافلة.

5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	al Homooleh wal RabaTaata wal zhanaazeeR wal dawaaleeb min mas-ooleeyit al shofayR	الحمولة والربطات والجنائير والدواليب من مسؤولية الشوفير.
5-25	Check every time the convoy stops.	itfaHaS il shaaHneh kel maRa bitwa-if il aafleh	تفحص الشاحنة كل مرة بتوقف القافلة.

5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	al Homooleh wal RabaTaata wal zhanaazeeR wal dawaaleeb min mas-ooleeyit al shofayR	الحمولة والربطات والجنائير والدواليب من مسؤولية الشوفير.
5-25	Check every time the convoy stops.	itfaHaS il shaaHneh kel maRa bitwa-if il aafleh	تفحص الشاحنة كل مرة بتوقف القافلة.

5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	al Homooleh wal RabaTaata wal zhanaazeeR wal dawaaleeb min mas-ooleeyit al shofayR	الحمولة والربطات والجنائير والدواليب من مسؤولية الشوفير.
5-25	Check every time the convoy stops.	itfaHaS il shaaHneh kel maRa bitwa-if il aafleh	تفحص الشاحنة كل مرة بتوقف القافلة.

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	kam shaKHiS 'aayesh behaal manTa-a?	كم شخص عايش بهالمنطقة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	kam beeR maay fee behaal manTa-a?	كم بير مي في بهالمنطقة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	fee 'indkun mazhaaReeR behaal manTa-a?	في عندكن مجارير بهالمنطقة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	adaysh ba'eed imkab al neefaayaat 'an beeR al maay?	قديش بعيد مكب النفايات عن بير المي؟
6-5	What type of herds graze in this area?	shoo naw' al mawaashee ilee ibtiR'aa behaal manTa-a?	شو نوع المواشي إللي بترعى بهالمنطقة؟

6

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	kam shaKHiS 'aayesh behaal manTa-a?	كم شخص عايش بهالمنطقة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	kam beeR maay fee behaal manTa-a?	كم بير مي في بهالمنطقة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	fee 'indkun mazhaaReeR behaal manTa-a?	في عندكن مجارير بهالمنطقة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	adaysh ba'eed imkab al neefaayaat 'an beeR al maay?	قديش بعيد مكب النفايات عن بير المي؟
6-5	What type of herds graze in this area?	shoo naw' al mawaashee ilee ibtiR'aa behaal manTa-a?	شو نوع المواشي إللي بترعى بهالمنطقة؟

6

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	kam shaKHiS 'aayesh behaal manTa-a?	كم شخص عايش بهالمنطقة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	kam beeR maay fee behaal manTa-a?	كم بير مي في بهالمنطقة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	fee 'indkun mazhaaReeR behaal manTa-a?	في عندكن مجارير بهالمنطقة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	adaysh ba'eed imkab al neefaayaat 'an beeR al maay?	قديش بعيد مكب النفايات عن بير المي؟
6-5	What type of herds graze in this area?	shoo naw' al mawaashee ilee ibtiR'aa behaal manTa-a?	شو نوع المواشي إللي بترعى بهالمنطقة؟

6

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	kam shaKHiS 'aayesh behaal manTa-a?	كم شخص عايش بهالمنطقة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	kam beeR maay fee behaal manTa-a?	كم بير مي في بهالمنطقة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	fee 'indkun mazhaaReeR behaal manTa-a?	في عندكن مجارير بهالمنطقة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	adaysh ba'eed imkab al neefaayaat 'an beeR al maay?	قديش بعيد مكب النفايات عن بير المي؟
6-5	What type of herds graze in this area?	shoo naw' al mawaashee ilee ibtiR'aa behaal manTa-a?	شو نوع المواشي إللي بترعى بهالمنطقة؟

6

6-6	Is there a veterinarian?	fee Tabeeb bayTaRee?	في طبيب بيطري؟
6-7	Are there any factories in the area?	fee ma'aamel bil manTa-a?	في معامل بالمنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	fee nahaR aReeb min hon?	في نهر قريب من هون؟
6-9	Where do you get electricity from?	min wayn bitzheeb kahRabaa?	من وين بتجيب كهربا؟
6-10	Is there a power plant nearby?	fee imHaTet tawleed kahRabaa aReebbee?	في محطة توليد كهربا قريبة؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	ay naw' min al azh-heza al kahRabaa-eeya beyesta'melo in naas?	أي نوع من الأجهزة الكهربائية بيستعملوا الناس؟
6-12	Do you use electric stoves?	testa'imlo afRaan 'aal kahRabaa?	تستعملوا أفران عالكهربا؟

6-6	Is there a veterinarian?	fee Tabeeb bayTaRee?	في طبيب بيطري؟
6-7	Are there any factories in the area?	fee ma'aamel bil manTa-a?	في معامل بالمنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	fee nahaR aReeb min hon?	في نهر قريب من هون؟
6-9	Where do you get electricity from?	min wayn bitzheeb kahRabaa?	من وين بتجيب كهربا؟
6-10	Is there a power plant nearby?	fee imHaTet tawleed kahRabaa aReebbee?	في محطة توليد كهربا قريبة؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	ay naw' min al azh-heza al kahRabaa-eeya beyesta'melo in naas?	أي نوع من الأجهزة الكهربائية بيستعملوا الناس؟
6-12	Do you use electric stoves?	testa'imlo afRaan 'aal kahRabaa?	تستعملوا أفران عالكهربا؟

6-6	Is there a veterinarian?	fee Tabeeb bayTaRee?	في طبيب بيطري؟
6-7	Are there any factories in the area?	fee ma'aamel bil manTa-a?	في معامل بالمنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	fee nahaR aReeb min hon?	في نهر قريب من هون؟
6-9	Where do you get electricity from?	min wayn bitzheeb kahRabaa?	من وين بتجيب كهربا؟
6-10	Is there a power plant nearby?	fee imHaTet tawleed kahRabaa aReebbee?	في محطة توليد كهربا قريبة؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	ay naw' min al azh-heza al kahRabaa-eeya beyesta'melo in naas?	أي نوع من الأجهزة الكهربائية بيستعملوا الناس؟
6-12	Do you use electric stoves?	testa'imlo afRaan 'aal kahRabaa?	تستعملوا أفران عالكهربا؟

6-6	Is there a veterinarian?	fee Tabeeb bayTaRee?	في طبيب بيطري؟
6-7	Are there any factories in the area?	fee ma'aamel bil manTa-a?	في معامل بالمنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	fee nahaR aReeb min hon?	في نهر قريب من هون؟
6-9	Where do you get electricity from?	min wayn bitzheeb kahRabaa?	من وين بتجيب كهربا؟
6-10	Is there a power plant nearby?	fee imHaTet tawleed kahRabaa aReebbee?	في محطة توليد كهربا قريبة؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	ay naw' min al azh-heza al kahRabaa-eeya beyesta'melo in naas?	أي نوع من الأجهزة الكهربائية بيستعملوا الناس؟
6-12	Do you use electric stoves?	testa'imlo afRaan 'aal kahRabaa?	تستعملوا أفران عالكهربا؟

6-13	Have there been forest fires in the area?	SaaR fee ay HaRee ghaabaat bil manTa-a?	صار في أي حريق غابات بالمنطقة؟
6-14	Are there any gas pipes around here?	fee anaabeeb ghaaz aReebee?	في أنابيب غاز قريبة؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	testa'imlo ghaaz lil tadfe-a bil beeyoot hon?	تستعملوا غاز للتدفئة بالبيوت هون؟
6-16	Is gas used for cooking?	testa'imlo al ghaaz lil Tabekh?	تستعملوا الغاز للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	testa'imlo anaanee ghaaz?	تستعملوا قناني غاز؟
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	min wayn bitzheebo anaanee ghaaz?	من وين بتجيبوا قناني غاز؟
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	fee Hadaa layifHaS azh-hezat al ghaaz bil beeyoot?	في حدا ليفحص أجهزة الغاز بالبيوت؟

6

6-13	Have there been forest fires in the area?	SaaR fee ay HaRee ghaabaat bil manTa-a?	صار في أي حريق غابات بالمنطقة؟
6-14	Are there any gas pipes around here?	fee anaabeeb ghaaz aReebee?	في أنابيب غاز قريبة؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	testa'imlo ghaaz lil tadfe-a bil beeyoot hon?	تستعملوا غاز للتدفئة بالبيوت هون؟
6-16	Is gas used for cooking?	testa'imlo al ghaaz lil Tabekh?	تستعملوا الغاز للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	testa'imlo anaanee ghaaz?	تستعملوا قناني غاز؟
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	min wayn bitzheebo anaanee ghaaz?	من وين بتجيبوا قناني غاز؟
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	fee Hadaa layifHaS azh-hezat al ghaaz bil beeyoot?	في حدا ليفحص أجهزة الغاز بالبيوت؟

6

6-13	Have there been forest fires in the area?	SaaR fee ay HaRee ghaabaat bil manTa-a?	صار في أي حريق غابات بالمنطقة؟
6-14	Are there any gas pipes around here?	fee anaabeeb ghaaz aReebee?	في أنابيب غاز قريبة؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	testa'imlo ghaaz lil tadfe-a bil beeyoot hon?	تستعملوا غاز للتدفئة بالبيوت هون؟
6-16	Is gas used for cooking?	testa'imlo al ghaaz lil Tabekh?	تستعملوا الغاز للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	testa'imlo anaanee ghaaz?	تستعملوا قناني غاز؟
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	min wayn bitzheebo anaanee ghaaz?	من وين بتجيبوا قناني غاز؟
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	fee Hadaa layifHaS azh-hezat al ghaaz bil beeyoot?	في حدا ليفحص أجهزة الغاز بالبيوت؟

6

6-13	Have there been forest fires in the area?	SaaR fee ay HaRee ghaabaat bil manTa-a?	صار في أي حريق غابات بالمنطقة؟
6-14	Are there any gas pipes around here?	fee anaabeeb ghaaz aReebee?	في أنابيب غاز قريبة؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	testa'imlo ghaaz lil tadfe-a bil beeyoot hon?	تستعملوا غاز للتدفئة بالبيوت هون؟
6-16	Is gas used for cooking?	testa'imlo al ghaaz lil Tabekh?	تستعملوا الغاز للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	testa'imlo anaanee ghaaz?	تستعملوا قناني غاز؟
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	min wayn bitzheebo anaanee ghaaz?	من وين بتجيبوا قناني غاز؟
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	fee Hadaa layifHaS azh-hezat al ghaaz bil beeyoot?	في حدا ليفحص أجهزة الغاز بالبيوت؟

6

6-20	Is there an electrician here?	fee kahRabzhee hon?	في كهربجي هون؟
6-21	Is there a water supply system to households?	fee Khizanaat maay bil beeyoot?	في خزانات مي بالبيوت؟
6-22	Where is the facility located?	shoo 'inwaan haal moo-asaseh?	شو عنوان هالمؤسسة؟
6-23	How many people operate the system?	kam shaKhiS beeshaghlo al azh-hezeh?	كم شخص بيشغلوا الأجهزة؟
6-24	Is it connected to other water supply systems?	hal heeyeh mutiSleh be Khizanaat maay taanee?	هل هي متصلة بخزانات مي تاني؟
6-25	Is it functional?	shaghaaleh?	شغالة؟
6-26	Where are the sources of raw water?	wayn nabi' al maay al Saafee?	وين نبع المي الصافي؟
6-27	Is it polluted?	hal howey imlawath?	هل هو ملوث؟

6-20	Is there an electrician here?	fee kahRabzhee hon?	في كهربجي هون؟
6-21	Is there a water supply system to households?	fee Khizanaat maay bil beeyoot?	في خزانات مي بالبيوت؟
6-22	Where is the facility located?	shoo 'inwaan haal moo-asaseh?	شو عنوان هالمؤسسة؟
6-23	How many people operate the system?	kam shaKhiS beeshaghlo al azh-hezeh?	كم شخص بيشغلوا الأجهزة؟
6-24	Is it connected to other water supply systems?	hal heeyeh mutiSleh be Khizanaat maay taanee?	هل هي متصلة بخزانات مي تاني؟
6-25	Is it functional?	shaghaaleh?	شغالة؟
6-26	Where are the sources of raw water?	wayn nabi' al maay al Saafee?	وين نبع المي الصافي؟
6-27	Is it polluted?	hal howey imlawath?	هل هو ملوث؟

6-20	Is there an electrician here?	fee kahRabzhee hon?	في كهربجي هون؟
6-21	Is there a water supply system to households?	fee Khizanaat maay bil beeyoot?	في خزانات مي بالبيوت؟
6-22	Where is the facility located?	shoo 'inwaan haal moo-asaseh?	شو عنوان هالمؤسسة؟
6-23	How many people operate the system?	kam shaKhiS beeshaghlo al azh-hezeh?	كم شخص بيشغلوا الأجهزة؟
6-24	Is it connected to other water supply systems?	hal heeyeh mutiSleh be Khizanaat maay taanee?	هل هي متصلة بخزانات مي تاني؟
6-25	Is it functional?	shaghaaleh?	شغالة؟
6-26	Where are the sources of raw water?	wayn nabi' al maay al Saafee?	وين نبع المي الصافي؟
6-27	Is it polluted?	hal howey imlawath?	هل هو ملوث؟

6-20	Is there an electrician here?	fee kahRabzhee hon?	في كهربجي هون؟
6-21	Is there a water supply system to households?	fee Khizanaat maay bil beeyoot?	في خزانات مي بالبيوت؟
6-22	Where is the facility located?	shoo 'inwaan haal moo-asaseh?	شو عنوان هالمؤسسة؟
6-23	How many people operate the system?	kam shaKhiS beeshaghlo al azh-hezeh?	كم شخص بيشغلوا الأجهزة؟
6-24	Is it connected to other water supply systems?	hal heeyeh mutiSleh be Khizanaat maay taanee?	هل هي متصلة بخزانات مي تاني؟
6-25	Is it functional?	shaghaaleh?	شغالة؟
6-26	Where are the sources of raw water?	wayn nabi' al maay al Saafee?	وين نبع المي الصافي؟
6-27	Is it polluted?	hal howey imlawath?	هل هو ملوث؟

6-28	Is there a water treatment used?	fee imHaTat takReeR shaghaaleh?	في محطة تكرير شغالة؟
6-29	Is it chemical?	keemaaweeyeh?	كيمياوية؟
6-30	Is it through filtration?	bewaaseTat al taSfeeyeh?	بواسطة التصفية؟
6-31	Is it by sedimentation?	bewaaseTat at taRseeb?	بواسطة الترسيب؟
6-32	Where is the pumping station?	wayn imHaTet al DaKh?	وين محطة الضخ؟
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	kam shaKhiS beyilzam taa yeeKhalo il azh-hezeh shaghaaleh?	كم شخص ييلزم تا يخلوا الأجهزة شغالة؟
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	ismi'naa inoo SaaR fee mashaakel bil mazhaaReeR behaal Hay	سمعنا إنو صار في مشاكل بالمجارير بهالحي.

6

6-28	Is there a water treatment used?	fee imHaTat takReeR shaghaaleh?	في محطة تكرير شغالة؟
6-29	Is it chemical?	keemaaweeyeh?	كيمياوية؟
6-30	Is it through filtration?	bewaaseTat al taSfeeyeh?	بواسطة التصفية؟
6-31	Is it by sedimentation?	bewaaseTat at taRseeb?	بواسطة الترسيب؟
6-32	Where is the pumping station?	wayn imHaTet al DaKh?	وين محطة الضخ؟
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	kam shaKhiS beyilzam taa yeeKhalo il azh-hezeh shaghaaleh?	كم شخص ييلزم تا يخلوا الأجهزة شغالة؟
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	ismi'naa inoo SaaR fee mashaakel bil mazhaaReeR behaal Hay	سمعنا إنو صار في مشاكل بالمجارير بهالحي.

6

6-28	Is there a water treatment used?	fee imHaTat takReeR shaghaaleh?	في محطة تكرير شغالة؟
6-29	Is it chemical?	keemaaweeyeh?	كيمياوية؟
6-30	Is it through filtration?	bewaaseTat al taSfeeyeh?	بواسطة التصفية؟
6-31	Is it by sedimentation?	bewaaseTat at taRseeb?	بواسطة الترسيب؟
6-32	Where is the pumping station?	wayn imHaTet al DaKh?	وين محطة الضخ؟
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	kam shaKhiS beyilzam taa yeeKhalo il azh-hezeh shaghaaleh?	كم شخص ييلزم تا يخلوا الأجهزة شغالة؟
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	ismi'naa inoo SaaR fee mashaakel bil mazhaaReeR behaal Hay	سمعنا إنو صار في مشاكل بالمجارير بهالحي.

6

6-28	Is there a water treatment used?	fee imHaTat takReeR shaghaaleh?	في محطة تكرير شغالة؟
6-29	Is it chemical?	keemaaweeyeh?	كيمياوية؟
6-30	Is it through filtration?	bewaaseTat al taSfeeyeh?	بواسطة التصفية؟
6-31	Is it by sedimentation?	bewaaseTat at taRseeb?	بواسطة الترسيب؟
6-32	Where is the pumping station?	wayn imHaTet al DaKh?	وين محطة الضخ؟
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	kam shaKhiS beyilzam taa yeeKhalo il azh-hezeh shaghaaleh?	كم شخص ييلزم تا يخلوا الأجهزة شغالة؟
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	ismi'naa inoo SaaR fee mashaakel bil mazhaaReeR behaal Hay	سمعنا إنو صار في مشاكل بالمجارير بهالحي.

6

6-35	Do you have indoor plumbing?	'indak tamdeedaat maay bil bayt?	عنذك تمديدات مي بالبيت؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	'indak ay mashaakel bil sangaReeyeh?	عنذك أي مشاكل بالسكريّة؟
6-37	Does your toilet work?	il Hamaam 'indak shaghaal?	الحمام عنذك شغال؟
6-38	How many toilets do you have in the house?	kam Hamaam 'indak bil bayt?	كم حمام عنذك بالبيت؟
6-39	Do you have a septic tank?	'indak Khizaan imlawath?	عنذك خزّان ملوّث؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	fee Hadaa beeyi-deR yeSaliHlak al mazhaaReeR?	في حدا بيقدر يصلّحك المجاريير؟

6-35	Do you have indoor plumbing?	'indak tamdeedaat maay bil bayt?	عنذك تمديدات مي بالبيت؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	'indak ay mashaakel bil sangaReeyeh?	عنذك أي مشاكل بالسكريّة؟
6-37	Does your toilet work?	il Hamaam 'indak shaghaal?	الحمام عنذك شغال؟
6-38	How many toilets do you have in the house?	kam Hamaam 'indak bil bayt?	كم حمام عنذك بالبيت؟
6-39	Do you have a septic tank?	'indak Khizaan imlawath?	عنذك خزّان ملوّث؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	fee Hadaa beeyi-deR yeSaliHlak al mazhaaReeR?	في حدا بيقدر يصلّحك المجاريير؟

6-35	Do you have indoor plumbing?	'indak tamdeedaat maay bil bayt?	عنذك تمديدات مي بالبيت؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	'indak ay mashaakel bil sangaReeyeh?	عنذك أي مشاكل بالسكريّة؟
6-37	Does your toilet work?	il Hamaam 'indak shaghaal?	الحمام عنذك شغال؟
6-38	How many toilets do you have in the house?	kam Hamaam 'indak bil bayt?	كم حمام عنذك بالبيت؟
6-39	Do you have a septic tank?	'indak Khizaan imlawath?	عنذك خزّان ملوّث؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	fee Hadaa beeyi-deR yeSaliHlak al mazhaaReeR?	في حدا بيقدر يصلّحك المجاريير؟

6-35	Do you have indoor plumbing?	'indak tamdeedaat maay bil bayt?	عنذك تمديدات مي بالبيت؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	'indak ay mashaakel bil sangaReeyeh?	عنذك أي مشاكل بالسكريّة؟
6-37	Does your toilet work?	il Hamaam 'indak shaghaal?	الحمام عنذك شغال؟
6-38	How many toilets do you have in the house?	kam Hamaam 'indak bil bayt?	كم حمام عنذك بالبيت؟
6-39	Do you have a septic tank?	'indak Khizaan imlawath?	عنذك خزّان ملوّث؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	fee Hadaa beeyi-deR yeSaliHlak al mazhaaReeR?	في حدا بيقدر يصلّحك المجاريير؟

6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	itaSalet be Hadaa meeshaan haal mushkeleh? iZaa ey, meen howey?	إتصلت بحدّا ميشان هالمشكلة؟ إذا إي، مين هو؟
6-42	When did you contact them?	ayimta itaSalet feehun?	إيمتي إتصلت فيهن؟
6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	RaH waSilhaa lil mas-ooleen woshooof iZaa imni-deR na'mil shee tanSaliH mushkelat al mazhaaReeR	رح وصلها للمسؤولين وشوف إذا منقدر نعمل شي تتصلح مشكلة المجاري.
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	RaH nitiSel be shiRkit al mazhaaReeR lanshoof shoo 'ambeeya'imlo layzabTo al mushkeleh	رح نتصل بشركة المجاري لنشوف شو عمييعملوا ليزبطوا المشكلة.

6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	itaSalet be Hadaa meeshaan haal mushkeleh? iZaa ey, meen howey?	إتصلت بحدّا ميشان هالمشكلة؟ إذا إي، مين هو؟
6-42	When did you contact them?	ayimta itaSalet feehun?	إيمتي إتصلت فيهن؟
6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	RaH waSilhaa lil mas-ooleen woshooof iZaa imni-deR na'mil shee tanSaliH mushkelat al mazhaaReeR	رح وصلها للمسؤولين وشوف إذا منقدر نعمل شي تتصلح مشكلة المجاري.
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	RaH nitiSel be shiRkit al mazhaaReeR lanshoof shoo 'ambeeya'imlo layzabTo al mushkeleh	رح نتصل بشركة المجاري لنشوف شو عمييعملوا ليزبطوا المشكلة.

6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	itaSalet be Hadaa meeshaan haal mushkeleh? iZaa ey, meen howey?	إتصلت بحدّا ميشان هالمشكلة؟ إذا إي، مين هو؟
6-42	When did you contact them?	ayimta itaSalet feehun?	إيمتي إتصلت فيهن؟
6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	RaH waSilhaa lil mas-ooleen woshooof iZaa imni-deR na'mil shee tanSaliH mushkelat al mazhaaReeR	رح وصلها للمسؤولين وشوف إذا منقدر نعمل شي تتصلح مشكلة المجاري.
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	RaH nitiSel be shiRkit al mazhaaReeR lanshoof shoo 'ambeeya'imlo layzabTo al mushkeleh	رح نتصل بشركة المجاري لنشوف شو عمييعملوا ليزبطوا المشكلة.

6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	itaSalet be Hadaa meeshaan haal mushkeleh? iZaa ey, meen howey?	إتصلت بحدّا ميشان هالمشكلة؟ إذا إي، مين هو؟
6-42	When did you contact them?	ayimta itaSalet feehun?	إيمتي إتصلت فيهن؟
6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	RaH waSilhaa lil mas-ooleen woshooof iZaa imni-deR na'mil shee tanSaliH mushkelat al mazhaaReeR	رح وصلها للمسؤولين وشوف إذا منقدر نعمل شي تتصلح مشكلة المجاري.
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	RaH nitiSel be shiRkit al mazhaaReeR lanshoof shoo 'ambeeya'imlo layzabTo al mushkeleh	رح نتصل بشركة المجاري لنشوف شو عمييعملوا ليزبطوا المشكلة.

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	kam Raadyo wu talafizyoon fee behaal manTa-a?	كم راديو وتلفزيون في بهالمنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	'indkun imHaTet Raadyo bil manTa-a?	عندكن محطة راديو بالمنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	'indkun imHaTet talafizyoon bil manTa-a?	عندكن محطة تلفزيون بالمنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	'indkun zhehaaz i'laanaat 'aameh?	عندكن جهاز إعلانات عامة؟
7-5	Where do you post announcements?	wayn bitHuTo i'laanaatkun?	وين بتحطوا إعلاناتكن؟

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	kam Raadyo wu talafizyoon fee behaal manTa-a?	كم راديو وتلفزيون في بهالمنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	'indkun imHaTet Raadyo bil manTa-a?	عندكن محطة راديو بالمنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	'indkun imHaTet talafizyoon bil manTa-a?	عندكن محطة تلفزيون بالمنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	'indkun zhehaaz i'laanaat 'aameh?	عندكن جهاز إعلانات عامة؟
7-5	Where do you post announcements?	wayn bitHuTo i'laanaatkun?	وين بتحطوا إعلاناتكن؟

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	kam Raadyo wu talafizyoon fee behaal manTa-a?	كم راديو وتلفزيون في بهالمنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	'indkun imHaTet Raadyo bil manTa-a?	عندكن محطة راديو بالمنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	'indkun imHaTet talafizyoon bil manTa-a?	عندكن محطة تلفزيون بالمنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	'indkun zhehaaz i'laanaat 'aameh?	عندكن جهاز إعلانات عامة؟
7-5	Where do you post announcements?	wayn bitHuTo i'laanaatkun?	وين بتحطوا إعلاناتكن؟

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	kam Raadyo wu talafizyoon fee behaal manTa-a?	كم راديو وتلفزيون في بهالمنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	'indkun imHaTet Raadyo bil manTa-a?	عندكن محطة راديو بالمنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	'indkun imHaTet talafizyoon bil manTa-a?	عندكن محطة تلفزيون بالمنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	'indkun zhehaaz i'laanaat 'aameh?	عندكن جهاز إعلانات عامة؟
7-5	Where do you post announcements?	wayn bitHuTo i'laanaatkun?	وين بتحطوا إعلاناتكن؟

7-6	Is there a local newspaper?	fee zhaReedeh maHaleeyeh?	في جريدة محلية؟
7-7	Is there a news agency representative nearby?	fee muRaasel lewakaalet al anbaa aReeb?	في مراسل لوكالة الأنباء قريب؟
7-8	Is there an information center?	fee maRkaz lilma'loomaat?	في مركز للمعلومات؟
7-9	Do you receive fliers?	tooSalak al manshooRaas?	توصلك المنشورات؟
7-10	Who distributes the fliers?	meen beewazi' il manshooRaas?	مين بيوزع المنشورات؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	min wayn ibtishteRee zhaReedeh?	من وين بتشتري جريدة؟

7

7-6	Is there a local newspaper?	fee zhaReedeh maHaleeyeh?	في جريدة محلية؟
7-7	Is there a news agency representative nearby?	fee muRaasel lewakaalet al anbaa aReeb?	في مراسل لوكالة الأنباء قريب؟
7-8	Is there an information center?	fee maRkaz lilma'loomaat?	في مركز للمعلومات؟
7-9	Do you receive fliers?	tooSalak al manshooRaas?	توصلك المنشورات؟
7-10	Who distributes the fliers?	meen beewazi' il manshooRaas?	مين بيوزع المنشورات؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	min wayn ibtishteRee zhaReedeh?	من وين بتشتري جريدة؟

7

7-6	Is there a local newspaper?	fee zhaReedeh maHaleeyeh?	في جريدة محلية؟
7-7	Is there a news agency representative nearby?	fee muRaasel lewakaalet al anbaa aReeb?	في مراسل لوكالة الأنباء قريب؟
7-8	Is there an information center?	fee maRkaz lilma'loomaat?	في مركز للمعلومات؟
7-9	Do you receive fliers?	tooSalak al manshooRaas?	توصلك المنشورات؟
7-10	Who distributes the fliers?	meen beewazi' il manshooRaas?	مين بيوزع المنشورات؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	min wayn ibtishteRee zhaReedeh?	من وين بتشتري جريدة؟

7

7-6	Is there a local newspaper?	fee zhaReedeh maHaleeyeh?	في جريدة محلية؟
7-7	Is there a news agency representative nearby?	fee muRaasel lewakaalet al anbaa aReeb?	في مراسل لوكالة الأنباء قريب؟
7-8	Is there an information center?	fee maRkaz lilma'loomaat?	في مركز للمعلومات؟
7-9	Do you receive fliers?	tooSalak al manshooRaas?	توصلك المنشورات؟
7-10	Who distributes the fliers?	meen beewazi' il manshooRaas?	مين بيوزع المنشورات؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	min wayn ibtishteRee zhaReedeh?	من وين بتشتري جريدة؟

7

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	feeyeh shoof tiZkaRat haweetak?	فبي شوف تذكرة هويتك؟
8-2	Where do you live?	wayn saaken?	وين ساكن؟
8-3	Where is the farm located?	wayn bitSeeR il mazRa'a?	وين بتصير المزرعة؟
8-4	What was produced on the farm?	shoo ibtintuzh il mazRa'a?	شو بتنتج المزرعة؟
8-5	Who confiscated the land?	meen SaadaR al aRD?	مين صادر الأرض؟
8-6	Who now occupies your farm?	meen hala aa'id be mazRa'tak?	مين هلق قاعد بمزرعتك؟
8-7	Have you talked with them?	iHkeet ma'un?	حكيت معهن؟
8-8	Do you have documentation?	'indak mustanadaat?	عندك مستندات؟

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	feeyeh shoof tiZkaRat haweetak?	فبي شوف تذكرة هويتك؟
8-2	Where do you live?	wayn saaken?	وين ساكن؟
8-3	Where is the farm located?	wayn bitSeeR il mazRa'a?	وين بتصير المزرعة؟
8-4	What was produced on the farm?	shoo ibtintuzh il mazRa'a?	شو بتنتج المزرعة؟
8-5	Who confiscated the land?	meen SaadaR al aRD?	مين صادر الأرض؟
8-6	Who now occupies your farm?	meen hala aa'id be mazRa'tak?	مين هلق قاعد بمزرعتك؟
8-7	Have you talked with them?	iHkeet ma'un?	حكيت معهن؟
8-8	Do you have documentation?	'indak mustanadaat?	عندك مستندات؟

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	feeyeh shoof tiZkaRat haweetak?	فبي شوف تذكرة هويتك؟
8-2	Where do you live?	wayn saaken?	وين ساكن؟
8-3	Where is the farm located?	wayn bitSeeR il mazRa'a?	وين بتصير المزرعة؟
8-4	What was produced on the farm?	shoo ibtintuzh il mazRa'a?	شو بتنتج المزرعة؟
8-5	Who confiscated the land?	meen SaadaR al aRD?	مين صادر الأرض؟
8-6	Who now occupies your farm?	meen hala aa'id be mazRa'tak?	مين هلق قاعد بمزرعتك؟
8-7	Have you talked with them?	iHkeet ma'un?	حكيت معهن؟
8-8	Do you have documentation?	'indak mustanadaat?	عندك مستندات؟

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	feeyeh shoof tiZkaRat haweetak?	فبي شوف تذكرة هويتك؟
8-2	Where do you live?	wayn saaken?	وين ساكن؟
8-3	Where is the farm located?	wayn bitSeeR il mazRa'a?	وين بتصير المزرعة؟
8-4	What was produced on the farm?	shoo ibtintuzh il mazRa'a?	شو بتنتج المزرعة؟
8-5	Who confiscated the land?	meen SaadaR al aRD?	مين صادر الأرض؟
8-6	Who now occupies your farm?	meen hala aa'id be mazRa'tak?	مين هلق قاعد بمزرعتك؟
8-7	Have you talked with them?	iHkeet ma'un?	حكيت معهن؟
8-8	Do you have documentation?	'indak mustanadaat?	عندك مستندات؟

8-9	You think it's dangerous?	ti'ta-id heeyeh KhiTRa?	تعتقد هي خطر؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	RaH itiSel bil zhe-haat al ma'neeyeh lil taH-ee bil aDeeyeh	رح أتصل بالجهات المعنية للتحقيق بالقضية.
8-11	Please know we will assist you.	bitRazhaak ta'Ref inoo RaH insaa'dak	بترجاك تعرف إنو رح نساعدك.
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	laazim itKhalee al sulTaata al maHaleeyeh it-oom bil taH-ee	لازم تخلي السلطات المحلية تقوم بالتحقيق.
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	laazim itRooH 'aal maRkaz wu tiHkee ma' mutaRzhem	لازم تروح عالمركز وتحكي مع مترجم.

8-9	You think it's dangerous?	ti'ta-id heeyeh KhiTRa?	تعتقد هي خطر؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	RaH itiSel bil zhe-haat al ma'neeyeh lil taH-ee bil aDeeyeh	رح أتصل بالجهات المعنية للتحقيق بالقضية.
8-11	Please know we will assist you.	bitRazhaak ta'Ref inoo RaH insaa'dak	بترجاك تعرف إنو رح نساعدك.
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	laazim itKhalee al sulTaata al maHaleeyeh it-oom bil taH-ee	لازم تخلي السلطات المحلية تقوم بالتحقيق.
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	laazim itRooH 'aal maRkaz wu tiHkee ma' mutaRzhem	لازم تروح عالمركز وتحكي مع مترجم.

8-9	You think it's dangerous?	ti'ta-id heeyeh KhiTRa?	تعتقد هي خطر؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	RaH itiSel bil zhe-haat al ma'neeyeh lil taH-ee bil aDeeyeh	رح أتصل بالجهات المعنية للتحقيق بالقضية.
8-11	Please know we will assist you.	bitRazhaak ta'Ref inoo RaH insaa'dak	بترجاك تعرف إنو رح نساعدك.
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	laazim itKhalee al sulTaata al maHaleeyeh it-oom bil taH-ee	لازم تخلي السلطات المحلية تقوم بالتحقيق.
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	laazim itRooH 'aal maRkaz wu tiHkee ma' mutaRzhem	لازم تروح عالمركز وتحكي مع مترجم.

8-9	You think it's dangerous?	ti'ta-id heeyeh KhiTRa?	تعتقد هي خطر؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	RaH itiSel bil zhe-haat al ma'neeyeh lil taH-ee bil aDeeyeh	رح أتصل بالجهات المعنية للتحقيق بالقضية.
8-11	Please know we will assist you.	bitRazhaak ta'Ref inoo RaH insaa'dak	بترجاك تعرف إنو رح نساعدك.
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	laazim itKhalee al sulTaata al maHaleeyeh it-oom bil taH-ee	لازم تخلي السلطات المحلية تقوم بالتحقيق.
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	laazim itRooH 'aal maRkaz wu tiHkee ma' mutaRzhem	لازم تروح عالمركز وتحكي مع مترجم.

8-14	The name of the owner	isim al maalek	إسم المالك
8-15	The name of the property	isim al 'eqaaR	إسم العقار
8-16	Location of the property	mawqi' al 'eqaaR	موقع العقار
8-17	Present use of the property	lashoo musta'mal haal 'eqaaR halaa	لشو مستعمل هالعقار هالـ
8-18	What is the condition of the property?	shoo waDi' al 'eqaaR?	شو وضع العقار؟
8-19	Who has the title?	meen 'indoh sanad al milkeeyeh?	مين عنده سند الملكية؟

8-14	The name of the owner	isim al maalek	إسم المالك
8-15	The name of the property	isim al 'eqaaR	إسم العقار
8-16	Location of the property	mawqi' al 'eqaaR	موقع العقار
8-17	Present use of the property	lashoo musta'mal haal 'eqaaR halaa	لشو مستعمل هالعقار هالـ
8-18	What is the condition of the property?	shoo waDi' al 'eqaaR?	شو وضع العقار؟
8-19	Who has the title?	meen 'indoh sanad al milkeeyeh?	مين عنده سند الملكية؟

8-14	The name of the owner	isim al maalek	إسم المالك
8-15	The name of the property	isim al 'eqaaR	إسم العقار
8-16	Location of the property	mawqi' al 'eqaaR	موقع العقار
8-17	Present use of the property	lashoo musta'mal haal 'eqaaR halaa	لشو مستعمل هالعقار هالـ
8-18	What is the condition of the property?	shoo waDi' al 'eqaaR?	شو وضع العقار؟
8-19	Who has the title?	meen 'indoh sanad al milkeeyeh?	مين عنده سند الملكية؟

8-14	The name of the owner	isim al maalek	إسم المالك
8-15	The name of the property	isim al 'eqaaR	إسم العقار
8-16	Location of the property	mawqi' al 'eqaaR	موقع العقار
8-17	Present use of the property	lashoo musta'mal haal 'eqaaR halaa	لشو مستعمل هالعقار هالـ
8-18	What is the condition of the property?	shoo waDi' al 'eqaaR?	شو وضع العقار؟
8-19	Who has the title?	meen 'indoh sanad al milkeeyeh?	مين عنده سند الملكية؟

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	HuT eedayk 'aal deeRakseeyoon wu maa itHaRikhun	حط إيديك عالديركسيون وما تحركهن.
9-2	You are breaking the curfew.	inta 'am bitKhaalef mani' al tazhawol	إنت عم بتخالف منع التجول.
9-3	You were speeding.	kint misR'	كنتت مسرع.
9-4	The curfew is in effect.	balash mana' al tazhawol	بلش منع التجول.
9-5	Did you know there is a curfew?	kint 'aaRef fee mana' al tazhawol?	كنتت عارف في منع التجول؟
9-6	The streets are not safe right now.	al shawaaRi' mish amneh halaa	الشوارع مش آمنة هلا.
9-7	We will escort you to your relatives.	niHnaa RaH inRaaf-ak la'ind aRaaybak	نحننا رح نرافقك لعند قرايبك.

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	HuT eedayk 'aal deeRakseeyoon wu maa itHaRikhun	حط إيديك عالديركسيون وما تحركهن.
9-2	You are breaking the curfew.	inta 'am bitKhaalef mani' al tazhawol	إنت عم بتخالف منع التجول.
9-3	You were speeding.	kint misR'	كنتت مسرع.
9-4	The curfew is in effect.	balash mana' al tazhawol	بلش منع التجول.
9-5	Did you know there is a curfew?	kint 'aaRef fee mana' al tazhawol?	كنتت عارف في منع التجول؟
9-6	The streets are not safe right now.	al shawaaRi' mish amneh halaa	الشوارع مش آمنة هلا.
9-7	We will escort you to your relatives.	niHnaa RaH inRaaf-ak la'ind aRaaybak	نحننا رح نرافقك لعند قرايبك.

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	HuT eedayk 'aal deeRakseeyoon wu maa itHaRikhun	حط إيديك عالديركسيون وما تحركهن.
9-2	You are breaking the curfew.	inta 'am bitKhaalef mani' al tazhawol	إنت عم بتخالف منع التجول.
9-3	You were speeding.	kint misR'	كنتت مسرع.
9-4	The curfew is in effect.	balash mana' al tazhawol	بلش منع التجول.
9-5	Did you know there is a curfew?	kint 'aaRef fee mana' al tazhawol?	كنتت عارف في منع التجول؟
9-6	The streets are not safe right now.	al shawaaRi' mish amneh halaa	الشوارع مش آمنة هلا.
9-7	We will escort you to your relatives.	niHnaa RaH inRaaf-ak la'ind aRaaybak	نحننا رح نرافقك لعند قرايبك.

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	HuT eedayk 'aal deeRakseeyoon wu maa itHaRikhun	حط إيديك عالديركسيون وما تحركهن.
9-2	You are breaking the curfew.	inta 'am bitKhaalef mani' al tazhawol	إنت عم بتخالف منع التجول.
9-3	You were speeding.	kint misR'	كنتت مسرع.
9-4	The curfew is in effect.	balash mana' al tazhawol	بلش منع التجول.
9-5	Did you know there is a curfew?	kint 'aaRef fee mana' al tazhawol?	كنتت عارف في منع التجول؟
9-6	The streets are not safe right now.	al shawaaRi' mish amneh halaa	الشوارع مش آمنة هلا.
9-7	We will escort you to your relatives.	niHnaa RaH inRaaf-ak la'ind aRaaybak	نحننا رح نرافقك لعند قرايبك.

9-8	The police station will give you information about curfew.	maRkaz al shuRTa RaH ya'Teek ma'loomaat 'an mana' al tazhawol	مركز الشرطة رح يعطيك معلومات عن منع التجول.
9-9	Turn off the engine.	Tiffee il motoR	طفي الموتور.
9-10	Get out of your vehicle	Tilaa' min sayaaRtak	طلاّع من سيارتك
9-11	May I see your ID, please?	min faDlak, feeyee shoof tiZkiRet haweetak?	من فضلك، فيي شوف تذكرة هويتك؟
9-12	Where are you going?	wayn RaayeH?	وين رايح؟
9-13	Are you carrying any weapons?	ma'ak slaaH?	معك سلاح؟
9-14	How much money are you carrying?	adaysh Haamel ma'ak maSaaRee?	قديش حامل معك مصاري؟

9-8	The police station will give you information about curfew.	maRkaz al shuRTa RaH ya'Teek ma'loomaat 'an mana' al tazhawol	مركز الشرطة رح يعطيك معلومات عن منع التجول.
9-9	Turn off the engine.	Tiffee il motoR	طفي الموتور.
9-10	Get out of your vehicle	Tilaa' min sayaaRtak	طلاّع من سيارتك
9-11	May I see your ID, please?	min faDlak, feeyee shoof tiZkiRet haweetak?	من فضلك، فيي شوف تذكرة هويتك؟
9-12	Where are you going?	wayn RaayeH?	وين رايح؟
9-13	Are you carrying any weapons?	ma'ak slaaH?	معك سلاح؟
9-14	How much money are you carrying?	adaysh Haamel ma'ak maSaaRee?	قديش حامل معك مصاري؟

9-8	The police station will give you information about curfew.	maRkaz al shuRTa RaH ya'Teek ma'loomaat 'an mana' al tazhawol	مركز الشرطة رح يعطيك معلومات عن منع التجول.
9-9	Turn off the engine.	Tiffee il motoR	طفي الموتور.
9-10	Get out of your vehicle	Tilaa' min sayaaRtak	طلاّع من سيارتك
9-11	May I see your ID, please?	min faDlak, feeyee shoof tiZkiRet haweetak?	من فضلك، فيي شوف تذكرة هويتك؟
9-12	Where are you going?	wayn RaayeH?	وين رايح؟
9-13	Are you carrying any weapons?	ma'ak slaaH?	معك سلاح؟
9-14	How much money are you carrying?	adaysh Haamel ma'ak maSaaRee?	قديش حامل معك مصاري؟

9-8	The police station will give you information about curfew.	maRkaz al shuRTa RaH ya'Teek ma'loomaat 'an mana' al tazhawol	مركز الشرطة رح يعطيك معلومات عن منع التجول.
9-9	Turn off the engine.	Tiffee il motoR	طفي الموتور.
9-10	Get out of your vehicle	Tilaa' min sayaaRtak	طلاّع من سيارتك
9-11	May I see your ID, please?	min faDlak, feeyee shoof tiZkiRet haweetak?	من فضلك، فيي شوف تذكرة هويتك؟
9-12	Where are you going?	wayn RaayeH?	وين رايح؟
9-13	Are you carrying any weapons?	ma'ak slaaH?	معك سلاح؟
9-14	How much money are you carrying?	adaysh Haamel ma'ak maSaaRee?	قديش حامل معك مصاري؟

9-15	Who gave you the money?	meen 'aTaak il maSaaRee?	مين عطاك المصاري؟
9-16	Do you have a gun under the seat?	fee faRd taHet il ma-'ad?	في فرد تحت المقعد؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	imKhabee shee mamnoo'aat?	مخبي شي ممنوعات؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	bemaa inak Khalaft il aanoon, laazim inwa-fak	بما إنك خالفت القانون، لازم نوقفك.
9-19	We have to take you to the police station.	laazim naaKhdak 'aal maKhfaR	لازم ناخذك عالمخفر.
9-20	You will ride with us to the police station.	RaH tiRkab ma'naa bil sayaaRa 'aal maKhfaR	رح تتركب معنا بالسيارة عالمخفر.
9-21	We detained this man at ____.	wa-afnaa haal Rizhaal 'ind ____	وقفنا هالرجال عند ____.

9-15	Who gave you the money?	meen 'aTaak il maSaaRee?	مين عطاك المصاري؟
9-16	Do you have a gun under the seat?	fee faRd taHet il ma-'ad?	في فرد تحت المقعد؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	imKhabee shee mamnoo'aat?	مخبي شي ممنوعات؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	bemaa inak Khalaft il aanoon, laazim inwa-fak	بما إنك خالفت القانون، لازم نوقفك.
9-19	We have to take you to the police station.	laazim naaKhdak 'aal maKhfaR	لازم ناخذك عالمخفر.
9-20	You will ride with us to the police station.	RaH tiRkab ma'naa bil sayaaRa 'aal maKhfaR	رح تتركب معنا بالسيارة عالمخفر.
9-21	We detained this man at ____.	wa-afnaa haal Rizhaal 'ind ____	وقفنا هالرجال عند ____.

9-15	Who gave you the money?	meen 'aTaak il maSaaRee?	مين عطاك المصاري؟
9-16	Do you have a gun under the seat?	fee faRd taHet il ma-'ad?	في فرد تحت المقعد؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	imKhabee shee mamnoo'aat?	مخبي شي ممنوعات؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	bemaa inak Khalaft il aanoon, laazim inwa-fak	بما إنك خالفت القانون، لازم نوقفك.
9-19	We have to take you to the police station.	laazim naaKhdak 'aal maKhfaR	لازم ناخذك عالمخفر.
9-20	You will ride with us to the police station.	RaH tiRkab ma'naa bil sayaaRa 'aal maKhfaR	رح تتركب معنا بالسيارة عالمخفر.
9-21	We detained this man at ____.	wa-afnaa haal Rizhaal 'ind ____	وقفنا هالرجال عند ____.

9-15	Who gave you the money?	meen 'aTaak il maSaaRee?	مين عطاك المصاري؟
9-16	Do you have a gun under the seat?	fee faRd taHet il ma-'ad?	في فرد تحت المقعد؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	imKhabee shee mamnoo'aat?	مخبي شي ممنوعات؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	bemaa inak Khalaft il aanoon, laazim inwa-fak	بما إنك خالفت القانون، لازم نوقفك.
9-19	We have to take you to the police station.	laazim naaKhdak 'aal maKhfaR	لازم ناخذك عالمخفر.
9-20	You will ride with us to the police station.	RaH tiRkab ma'naa bil sayaaRa 'aal maKhfaR	رح تتركب معنا بالسيارة عالمخفر.
9-21	We detained this man at ____.	wa-afnaa haal Rizhaal 'ind ____	وقفنا هالرجال عند ____.

9-22	He broke the curfew.	Khaalaf aanoon mana' al tazhawol	خالف قانون منع التجول.
9-23	Can you help verify the man's identity?	feek itsaa'idnaa nit-akad min haweeyet al Rizhaal?	فيك تساعدنا نتأكد من هوية الرجال؟
9-24	He was hiding a gun.	kaan imKhabee faRd	كان مخبي فرد.

9-22	He broke the curfew.	Khaalaf aanoon mana' al tazhawol	خالف قانون منع التجول.
9-23	Can you help verify the man's identity?	feek itsaa'idnaa nit-akad min haweeyet al Rizhaal?	فيك تساعدنا نتأكد من هوية الرجال؟
9-24	He was hiding a gun.	kaan imKhabee faRd	كان مخبي فرد.

9-22	He broke the curfew.	Khaalaf aanoon mana' al tazhawol	خالف قانون منع التجول.
9-23	Can you help verify the man's identity?	feek itsaa'idnaa nit-akad min haweeyet al Rizhaal?	فيك تساعدنا نتأكد من هوية الرجال؟
9-24	He was hiding a gun.	kaan imKhabee faRd	كان مخبي فرد.

9-22	He broke the curfew.	Khaalaf aanoon mana' al tazhawol	خالف قانون منع التجول.
9-23	Can you help verify the man's identity?	feek itsaa'idnaa nit-akad min haweeyet al Rizhaal?	فيك تساعدنا نتأكد من هوية الرجال؟
9-24	He was hiding a gun.	kaan imKhabee faRd	كان مخبي فرد.

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	Tifée motoRak	طفي موتورك.
10-2	Get out of the truck please.	min faDlak inzaal min al kamyoon	من فضلك نزال من الكميون.
10-3	Where are you coming from?	min wayn zhaayeh?	من وين جاي؟
10-4	Where are you going to?	lawayn Raayeh?	لوين رايح؟
10-5	What are you transporting?	shoo imHamel?	شو محمّل؟
10-6	Please unlock the back door.	min faDlak iftaaH il baab il Khilfaanee	من فضلك فتاح الباب الخلفاني.
10-7	We need to inspect the cargo.	badnaa infatish liHmooleh	بدنا نفّش الحمولة.
10-8	What is this?	shoo haydaa?	شو هيدا؟

10

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	Tifée motoRak	طفي موتورك.
10-2	Get out of the truck please.	min faDlak inzaal min al kamyoon	من فضلك نزال من الكميون.
10-3	Where are you coming from?	min wayn zhaayeh?	من وين جاي؟
10-4	Where are you going to?	lawayn Raayeh?	لوين رايح؟
10-5	What are you transporting?	shoo imHamel?	شو محمّل؟
10-6	Please unlock the back door.	min faDlak iftaaH il baab il Khilfaanee	من فضلك فتاح الباب الخلفاني.
10-7	We need to inspect the cargo.	badnaa infatish liHmooleh	بدنا نفّش الحمولة.
10-8	What is this?	shoo haydaa?	شو هيدا؟

10

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	Tifée motoRak	طفي موتورك.
10-2	Get out of the truck please.	min faDlak inzaal min al kamyoon	من فضلك نزال من الكميون.
10-3	Where are you coming from?	min wayn zhaayeh?	من وين جاي؟
10-4	Where are you going to?	lawayn Raayeh?	لوين رايح؟
10-5	What are you transporting?	shoo imHamel?	شو محمّل؟
10-6	Please unlock the back door.	min faDlak iftaaH il baab il Khilfaanee	من فضلك فتاح الباب الخلفاني.
10-7	We need to inspect the cargo.	badnaa infatish liHmooleh	بدنا نفّش الحمولة.
10-8	What is this?	shoo haydaa?	شو هيدا؟

10

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	Tifée motoRak	طفي موتورك.
10-2	Get out of the truck please.	min faDlak inzaal min al kamyoon	من فضلك نزال من الكميون.
10-3	Where are you coming from?	min wayn zhaayeh?	من وين جاي؟
10-4	Where are you going to?	lawayn Raayeh?	لوين رايح؟
10-5	What are you transporting?	shoo imHamel?	شو محمّل؟
10-6	Please unlock the back door.	min faDlak iftaaH il baab il Khilfaanee	من فضلك فتاح الباب الخلفاني.
10-7	We need to inspect the cargo.	badnaa infatish liHmooleh	بدنا نفّش الحمولة.
10-8	What is this?	shoo haydaa?	شو هيدا؟

10

10-9	Where did you get this ammunition?	min wayn zhebit haal ZaKheeRa?	من وين جبت هالذخيرة؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	lameen haal ZaKheeRa?	لمين هالذخيرة؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	RaH inwa-fak win SaadeR kamyoonak	رح نوقفك ونصادر كميونك.
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	minRazhi'lak il kamyoon iZaa eltilnaa lameen aaKhid haal iHmooleh	منرجعلك الكميون إذا قتلنا لمين آخذ هالحمولة.

10-9	Where did you get this ammunition?	min wayn zhebit haal ZaKheeRa?	من وين جبت هالذخيرة؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	lameen haal ZaKheeRa?	لمين هالذخيرة؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	RaH inwa-fak win SaadeR kamyoonak	رح نوقفك ونصادر كميونك.
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	minRazhi'lak il kamyoon iZaa eltilnaa lameen aaKhid haal iHmooleh	منرجعلك الكميون إذا قتلنا لمين آخذ هالحمولة.

10-9	Where did you get this ammunition?	min wayn zhebit haal ZaKheeRa?	من وين جبت هالذخيرة؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	lameen haal ZaKheeRa?	لمين هالذخيرة؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	RaH inwa-fak win SaadeR kamyoonak	رح نوقفك ونصادر كميونك.
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	minRazhi'lak il kamyoon iZaa eltilnaa lameen aaKhid haal iHmooleh	منرجعلك الكميون إذا قتلنا لمين آخذ هالحمولة.

10-9	Where did you get this ammunition?	min wayn zhebit haal ZaKheeRa?	من وين جبت هالذخيرة؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	lameen haal ZaKheeRa?	لمين هالذخيرة؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	RaH inwa-fak win SaadeR kamyoonak	رح نوقفك ونصادر كميونك.
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	minRazhi'lak il kamyoon iZaa eltilnaa lameen aaKhid haal iHmooleh	منرجعلك الكميون إذا قتلنا لمين آخذ هالحمولة.

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	isim al Day'a	إسم الضيعة
11-2	The location of the village	maw-' al Day'a	موقع الضيعة
11-3	Is there a road access for cars?	fee TaRee lil sayaaRaata?	في طريق للسيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	fee TaRee le sayaaRaata al dafi' al Rubaa'ee?	في طريق لسيارات الدفع الرباعي؟
11-5	Is there a road access for trucks?	fee TaRee lil shaaHenaat?	في طريق للشاحنات؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	iT TaRee saalkeh bil shetee?	الطريق سالكة بالشتي؟
11-7	What is the number of the current population?	adaysh 'adad al sikaan al Haaleeyeen?	قديش عدد السكان الحاليين؟

11

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	isim al Day'a	إسم الضيعة
11-2	The location of the village	maw-' al Day'a	موقع الضيعة
11-3	Is there a road access for cars?	fee TaRee lil sayaaRaata?	في طريق للسيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	fee TaRee le sayaaRaata al dafi' al Rubaa'ee?	في طريق لسيارات الدفع الرباعي؟
11-5	Is there a road access for trucks?	fee TaRee lil shaaHenaat?	في طريق للشاحنات؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	iT TaRee saalkeh bil shetee?	الطريق سالكة بالشتي؟
11-7	What is the number of the current population?	adaysh 'adad al sikaan al Haaleeyeen?	قديش عدد السكان الحاليين؟

11

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	isim al Day'a	إسم الضيعة
11-2	The location of the village	maw-' al Day'a	موقع الضيعة
11-3	Is there a road access for cars?	fee TaRee lil sayaaRaata?	في طريق للسيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	fee TaRee le sayaaRaata al dafi' al Rubaa'ee?	في طريق لسيارات الدفع الرباعي؟
11-5	Is there a road access for trucks?	fee TaRee lil shaaHenaat?	في طريق للشاحنات؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	iT TaRee saalkeh bil shetee?	الطريق سالكة بالشتي؟
11-7	What is the number of the current population?	adaysh 'adad al sikaan al Haaleeyeen?	قديش عدد السكان الحاليين؟

11

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	isim al Day'a	إسم الضيعة
11-2	The location of the village	maw-' al Day'a	موقع الضيعة
11-3	Is there a road access for cars?	fee TaRee lil sayaaRaata?	في طريق للسيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	fee TaRee le sayaaRaata al dafi' al Rubaa'ee?	في طريق لسيارات الدفع الرباعي؟
11-5	Is there a road access for trucks?	fee TaRee lil shaaHenaat?	في طريق للشاحنات؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	iT TaRee saalkeh bil shetee?	الطريق سالكة بالشتي؟
11-7	What is the number of the current population?	adaysh 'adad al sikaan al Haaleeyeen?	قديش عدد السكان الحاليين؟

11

11-8	How many children are there?	kam Tuful fee hawneek?	كم طفل في هونيك؟
11-9	How many men are there?	kam Rizhaal fee hawneek?	كم رجال في هونيك؟
11-10	How many women are there?	kam maRa fee hawneek?	كم مره في هونيك؟
11-11	How many locals are there?	adaysh 'adad al sikaan behaal manTa-a?	قديش عدد السكان بهالمنطقة؟
11-12	How many refugees are there?	adaysh 'adad al laazh- een?	قديش عدد اللاجئين؟
11-13	How many returnees are there?	kam waaHad Rizha' 'aal manTa-a?	كم واحد رجع بالمنطقة؟
11-14	Who is the community leader?	meen al muKhtaaR?	مين المختار؟

11-8	How many children are there?	kam Tuful fee hawneek?	كم طفل في هونيك؟
11-9	How many men are there?	kam Rizhaal fee hawneek?	كم رجال في هونيك؟
11-10	How many women are there?	kam maRa fee hawneek?	كم مره في هونيك؟
11-11	How many locals are there?	adaysh 'adad al sikaan behaal manTa-a?	قديش عدد السكان بهالمنطقة؟
11-12	How many refugees are there?	adaysh 'adad al laazh- een?	قديش عدد اللاجئين؟
11-13	How many returnees are there?	kam waaHad Rizha' 'aal manTa-a?	كم واحد رجع بالمنطقة؟
11-14	Who is the community leader?	meen al muKhtaaR?	مين المختار؟

11-8	How many children are there?	kam Tuful fee hawneek?	كم طفل في هونيك؟
11-9	How many men are there?	kam Rizhaal fee hawneek?	كم رجال في هونيك؟
11-10	How many women are there?	kam maRa fee hawneek?	كم مره في هونيك؟
11-11	How many locals are there?	adaysh 'adad al sikaan behaal manTa-a?	قديش عدد السكان بهالمنطقة؟
11-12	How many refugees are there?	adaysh 'adad al laazh- een?	قديش عدد اللاجئين؟
11-13	How many returnees are there?	kam waaHad Rizha' 'aal manTa-a?	كم واحد رجع بالمنطقة؟
11-14	Who is the community leader?	meen al muKhtaaR?	مين المختار؟

11-8	How many children are there?	kam Tuful fee hawneek?	كم طفل في هونيك؟
11-9	How many men are there?	kam Rizhaal fee hawneek?	كم رجال في هونيك؟
11-10	How many women are there?	kam maRa fee hawneek?	كم مره في هونيك؟
11-11	How many locals are there?	adaysh 'adad al sikaan behaal manTa-a?	قديش عدد السكان بهالمنطقة؟
11-12	How many refugees are there?	adaysh 'adad al laazh- een?	قديش عدد اللاجئين؟
11-13	How many returnees are there?	kam waaHad Rizha' 'aal manTa-a?	كم واحد رجع بالمنطقة؟
11-14	Who is the community leader?	meen al muKhtaaR?	مين المختار؟

11-15	Who is responsible for food distribution?	meen mas-ool 'an tawzee' al akel?	مين مسؤول عن توزيع الأكل؟
11-16	Where is the local warehouse?	wayn mistawda' al taKhzeen behaal manTa-a?	وين مستودع التخزين بهالمنطقة؟
11-17	Is there a storage facility?	fee maHal lil taKhzeen?	في محل للتخزين؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	hay al Day'a muKhaSaSa lil tawzee' al thaanaawee?	هي الضيعة مخصصة للتوزيع الثانوي؟
11-19	Which villages receive assistance from this village?	ay Dee' ibtistilim musaa'adaat min haal Day'a?	إي ضيع بتستلم مساعدات من هالضيعة؟
11-20	How many damaged houses in this village?	adaysh fee beeyoot muDaRaRa behaal Day'a?	قديش في بيوت مضررة بهالضيعة؟

11

11-15	Who is responsible for food distribution?	meen mas-ool 'an tawzee' al akel?	مين مسؤول عن توزيع الأكل؟
11-16	Where is the local warehouse?	wayn mistawda' al taKhzeen behaal manTa-a?	وين مستودع التخزين بهالمنطقة؟
11-17	Is there a storage facility?	fee maHal lil taKhzeen?	في محل للتخزين؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	hay al Day'a muKhaSaSa lil tawzee' al thaanaawee?	هي الضيعة مخصصة للتوزيع الثانوي؟
11-19	Which villages receive assistance from this village?	ay Dee' ibtistilim musaa'adaat min haal Day'a?	إي ضيع بتستلم مساعدات من هالضيعة؟
11-20	How many damaged houses in this village?	adaysh fee beeyoot muDaRaRa behaal Day'a?	قديش في بيوت مضررة بهالضيعة؟

11

11-15	Who is responsible for food distribution?	meen mas-ool 'an tawzee' al akel?	مين مسؤول عن توزيع الأكل؟
11-16	Where is the local warehouse?	wayn mistawda' al taKhzeen behaal manTa-a?	وين مستودع التخزين بهالمنطقة؟
11-17	Is there a storage facility?	fee maHal lil taKhzeen?	في محل للتخزين؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	hay al Day'a muKhaSaSa lil tawzee' al thaanaawee?	هي الضيعة مخصصة للتوزيع الثانوي؟
11-19	Which villages receive assistance from this village?	ay Dee' ibtistilim musaa'adaat min haal Day'a?	إي ضيع بتستلم مساعدات من هالضيعة؟
11-20	How many damaged houses in this village?	adaysh fee beeyoot muDaRaRa behaal Day'a?	قديش في بيوت مضررة بهالضيعة؟

11

11-15	Who is responsible for food distribution?	meen mas-ool 'an tawzee' al akel?	مين مسؤول عن توزيع الأكل؟
11-16	Where is the local warehouse?	wayn mistawda' al taKhzeen behaal manTa-a?	وين مستودع التخزين بهالمنطقة؟
11-17	Is there a storage facility?	fee maHal lil taKhzeen?	في محل للتخزين؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	hay al Day'a muKhaSaSa lil tawzee' al thaanaawee?	هي الضيعة مخصصة للتوزيع الثانوي؟
11-19	Which villages receive assistance from this village?	ay Dee' ibtistilim musaa'adaat min haal Day'a?	إي ضيع بتستلم مساعدات من هالضيعة؟
11-20	How many damaged houses in this village?	adaysh fee beeyoot muDaRaRa behaal Day'a?	قديش في بيوت مضررة بهالضيعة؟

11

11-21	How many unfinished houses in this village?	kam bayt ba'doh mish KhaaleS behaal Day'a?	كم بيت بعده مش خالص بهاالضيعة؟
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	SaaR fee aDRaaR HaRb izhdeedeh min wa-it bedaayet al SeRaa'?	صار في أضرار حرب جديدة من وقت بداية الصراع؟
11-23	Is there a school in the village?	fee madRaseh bil Day'a?	في مدرسة بالضيعة؟
11-24	Is there a mosque/ church in the village?	fee zhaami' / ikneeseh bil Day'a?	في جامع / كنيسة بالضيعة؟
11-25	Is there a bakery?	fee fuRun?	في فرن؟
11-26	Is there a health facility?	fee mistawSaf?	في مستوصف؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	fee ay maSdaR lil akel mawzhood bil Day'a?	في أي مصدر للأكل موجود بالضيعة؟

11-21	How many unfinished houses in this village?	kam bayt ba'doh mish KhaaleS behaal Day'a?	كم بيت بعده مش خالص بهاالضيعة؟
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	SaaR fee aDRaaR HaRb izhdeedeh min wa-it bedaayet al SeRaa'?	صار في أضرار حرب جديدة من وقت بداية الصراع؟
11-23	Is there a school in the village?	fee madRaseh bil Day'a?	في مدرسة بالضيعة؟
11-24	Is there a mosque/ church in the village?	fee zhaami' / ikneeseh bil Day'a?	في جامع / كنيسة بالضيعة؟
11-25	Is there a bakery?	fee fuRun?	في فرن؟
11-26	Is there a health facility?	fee mistawSaf?	في مستوصف؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	fee ay maSdaR lil akel mawzhood bil Day'a?	في أي مصدر للأكل موجود بالضيعة؟

11-21	How many unfinished houses in this village?	kam bayt ba'doh mish KhaaleS behaal Day'a?	كم بيت بعده مش خالص بهاالضيعة؟
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	SaaR fee aDRaaR HaRb izhdeedeh min wa-it bedaayet al SeRaa'?	صار في أضرار حرب جديدة من وقت بداية الصراع؟
11-23	Is there a school in the village?	fee madRaseh bil Day'a?	في مدرسة بالضيعة؟
11-24	Is there a mosque/ church in the village?	fee zhaami' / ikneeseh bil Day'a?	في جامع / كنيسة بالضيعة؟
11-25	Is there a bakery?	fee fuRun?	في فرن؟
11-26	Is there a health facility?	fee mistawSaf?	في مستوصف؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	fee ay maSdaR lil akel mawzhood bil Day'a?	في أي مصدر للأكل موجود بالضيعة؟

11-21	How many unfinished houses in this village?	kam bayt ba'doh mish KhaaleS behaal Day'a?	كم بيت بعده مش خالص بهاالضيعة؟
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	SaaR fee aDRaaR HaRb izhdeedeh min wa-it bedaayet al SeRaa'?	صار في أضرار حرب جديدة من وقت بداية الصراع؟
11-23	Is there a school in the village?	fee madRaseh bil Day'a?	في مدرسة بالضيعة؟
11-24	Is there a mosque/ church in the village?	fee zhaami' / ikneeseh bil Day'a?	في جامع / كنيسة بالضيعة؟
11-25	Is there a bakery?	fee fuRun?	في فرن؟
11-26	Is there a health facility?	fee mistawSaf?	في مستوصف؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	fee ay maSdaR lil akel mawzhood bil Day'a?	في أي مصدر للأكل موجود بالضيعة؟

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	Khaleenee HuTak 'aa itiSaal be shaKHiS beeyi-deR yesaa'dak	خَلِّينِي حَطَّكَ عا إتصال بشخص بيقدر يساعذك.
12-2	I will take you to him.	RaH aKhdak la'indo	رح آخذك لعنده.
12-3	The person in charge is ____.	al shaKHiS al mas-ool howey ____	الشخص المسؤول هو ____.
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	latiHSal 'ala ta'weeD 'an al KhasaayeR, laazim tiHkee ma' ____	لتحصل على تعويض عن الخسائر، لازم تحكي مع ____.
12-5	What is your name?	shoo ismak?	شو إسمك؟
12-6	Where do you live? / What is your address?	wayn saaken? / shoo 'inwaanak?	وين ساكن؟ / شو عنوانك؟
12-7	What happened to your car?	shoo SaRilhaa seeyaaRtak?	شو صرلها سيارتك؟

12

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	Khaleenee HuTak 'aa itiSaal be shaKHiS beeyi-deR yesaa'dak	خَلِّينِي حَطَّكَ عا إتصال بشخص بيقدر يساعذك.
12-2	I will take you to him.	RaH aKhdak la'indo	رح آخذك لعنده.
12-3	The person in charge is ____.	al shaKHiS al mas-ool howey ____	الشخص المسؤول هو ____.
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	latiHSal 'ala ta'weeD 'an al KhasaayeR, laazim tiHkee ma' ____	لتحصل على تعويض عن الخسائر، لازم تحكي مع ____.
12-5	What is your name?	shoo ismak?	شو إسمك؟
12-6	Where do you live? / What is your address?	wayn saaken? / shoo 'inwaanak?	وين ساكن؟ / شو عنوانك؟
12-7	What happened to your car?	shoo SaRilhaa seeyaaRtak?	شو صرلها سيارتك؟

12

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	Khaleenee HuTak 'aa itiSaal be shaKHiS beeyi-deR yesaa'dak	خَلِّينِي حَطَّكَ عا إتصال بشخص بيقدر يساعذك.
12-2	I will take you to him.	RaH aKhdak la'indo	رح آخذك لعنده.
12-3	The person in charge is ____.	al shaKHiS al mas-ool howey ____	الشخص المسؤول هو ____.
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	latiHSal 'ala ta'weeD 'an al KhasaayeR, laazim tiHkee ma' ____	لتحصل على تعويض عن الخسائر، لازم تحكي مع ____.
12-5	What is your name?	shoo ismak?	شو إسمك؟
12-6	Where do you live? / What is your address?	wayn saaken? / shoo 'inwaanak?	وين ساكن؟ / شو عنوانك؟
12-7	What happened to your car?	shoo SaRilhaa seeyaaRtak?	شو صرلها سيارتك؟

12

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	Khaleenee HuTak 'aa itiSaal be shaKHiS beeyi-deR yesaa'dak	خَلِّينِي حَطَّكَ عا إتصال بشخص بيقدر يساعذك.
12-2	I will take you to him.	RaH aKhdak la'indo	رح آخذك لعنده.
12-3	The person in charge is ____.	al shaKHiS al mas-ool howey ____	الشخص المسؤول هو ____.
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	latiHSal 'ala ta'weeD 'an al KhasaayeR, laazim tiHkee ma' ____	لتحصل على تعويض عن الخسائر، لازم تحكي مع ____.
12-5	What is your name?	shoo ismak?	شو إسمك؟
12-6	Where do you live? / What is your address?	wayn saaken? / shoo 'inwaanak?	وين ساكن؟ / شو عنوانك؟
12-7	What happened to your car?	shoo SaRilhaa seeyaaRtak?	شو صرلها سيارتك؟

12

12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	shoo naw' al seeyaaRa? (al seneh, al shiRkeh, al modeel)	شو نوع السيارة؟ (السنة، الشركة، الموديل)
12-9	Show me your car registration.	faRzheenee wuRaa taszheel al seeyaaRa	فرجيني وراق تسجيل السيارة.
12-10	Where is your car right now?	wayn seeyaaRtak halaa?	وين سيارتك هلا؟
12-11	Is your car drivable?	seeyaaRtak ibtimshee?	سيارتك بتمشي؟
12-12	Can you bring your car here?	feek itjeeb seeyaaRtak la hon?	فيك تجيب سيارتك لهون؟
12-13	Where did the accident happen?	wayn SaaR il Haades?	وين صار الحادث؟
12-14	When did the accident happen?	ayimta SaaR il Haades?	إيمتى صار الحادث؟

12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	shoo naw' al seeyaaRa? (al seneh, al shiRkeh, al modeel)	شو نوع السيارة؟ (السنة، الشركة، الموديل)
12-9	Show me your car registration.	faRzheenee wuRaa taszheel al seeyaaRa	فرجيني وراق تسجيل السيارة.
12-10	Where is your car right now?	wayn seeyaaRtak halaa?	وين سيارتك هلا؟
12-11	Is your car drivable?	seeyaaRtak ibtimshee?	سيارتك بتمشي؟
12-12	Can you bring your car here?	feek itjeeb seeyaaRtak la hon?	فيك تجيب سيارتك لهون؟
12-13	Where did the accident happen?	wayn SaaR il Haades?	وين صار الحادث؟
12-14	When did the accident happen?	ayimta SaaR il Haades?	إيمتى صار الحادث؟

12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	shoo naw' al seeyaaRa? (al seneh, al shiRkeh, al modeel)	شو نوع السيارة؟ (السنة، الشركة، الموديل)
12-9	Show me your car registration.	faRzheenee wuRaa taszheel al seeyaaRa	فرجيني وراق تسجيل السيارة.
12-10	Where is your car right now?	wayn seeyaaRtak halaa?	وين سيارتك هلا؟
12-11	Is your car drivable?	seeyaaRtak ibtimshee?	سيارتك بتمشي؟
12-12	Can you bring your car here?	feek itjeeb seeyaaRtak la hon?	فيك تجيب سيارتك لهون؟
12-13	Where did the accident happen?	wayn SaaR il Haades?	وين صار الحادث؟
12-14	When did the accident happen?	ayimta SaaR il Haades?	إيمتى صار الحادث؟

12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	shoo naw' al seeyaaRa? (al seneh, al shiRkeh, al modeel)	شو نوع السيارة؟ (السنة، الشركة، الموديل)
12-9	Show me your car registration.	faRzheenee wuRaa taszheel al seeyaaRa	فرجيني وراق تسجيل السيارة.
12-10	Where is your car right now?	wayn seeyaaRtak halaa?	وين سيارتك هلا؟
12-11	Is your car drivable?	seeyaaRtak ibtimshee?	سيارتك بتمشي؟
12-12	Can you bring your car here?	feek itjeeb seeyaaRtak la hon?	فيك تجيب سيارتك لهون؟
12-13	Where did the accident happen?	wayn SaaR il Haades?	وين صار الحادث؟
12-14	When did the accident happen?	ayimta SaaR il Haades?	إيمتى صار الحادث؟

12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	ay seeyaaRet defaa' madanee DaRabet seeyaaRtak?	أي سيارة دفاع مدني ضربت سيارتك؟
12-16	What soldiers were involved in the accident?	ay izhnood kaanoo mitwaRTeen bil Haades?	أي جنود كانوا متورطين بالحادثة؟
12-17	Thank you for your time.	aKhadnaa min wa-tak, shukRan	أخذنا من وقتك، شكراً.
12-18	I appreciate your patience.	mamnoonak 'ala Tool baalak	ممنونك على طول بالك.
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	laazim it'abee haal awRaa latiHSal 'ala ta'weed 'an al KhasaayeR	لازم تعبي هالأوراق لتحصل على تعويض عن الخسائر.
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	latiHSal 'ala ta'weed 'an al KhasaayeR laazim itshoof ____	لتحصل على تعويض عن الخسائر لازم تشوف ____.

12

12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	ay seeyaaRet defaa' madanee DaRabet seeyaaRtak?	أي سيارة دفاع مدني ضربت سيارتك؟
12-16	What soldiers were involved in the accident?	ay izhnood kaanoo mitwaRTeen bil Haades?	أي جنود كانوا متورطين بالحادثة؟
12-17	Thank you for your time.	aKhadnaa min wa-tak, shukRan	أخذنا من وقتك، شكراً.
12-18	I appreciate your patience.	mamnoonak 'ala Tool baalak	ممنونك على طول بالك.
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	laazim it'abee haal awRaa latiHSal 'ala ta'weed 'an al KhasaayeR	لازم تعبي هالأوراق لتحصل على تعويض عن الخسائر.
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	latiHSal 'ala ta'weed 'an al KhasaayeR laazim itshoof ____	لتحصل على تعويض عن الخسائر لازم تشوف ____.

12

12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	ay seeyaaRet defaa' madanee DaRabet seeyaaRtak?	أي سيارة دفاع مدني ضربت سيارتك؟
12-16	What soldiers were involved in the accident?	ay izhnood kaanoo mitwaRTeen bil Haades?	أي جنود كانوا متورطين بالحادثة؟
12-17	Thank you for your time.	aKhadnaa min wa-tak, shukRan	أخذنا من وقتك، شكراً.
12-18	I appreciate your patience.	mamnoonak 'ala Tool baalak	ممنونك على طول بالك.
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	laazim it'abee haal awRaa latiHSal 'ala ta'weed 'an al KhasaayeR	لازم تعبي هالأوراق لتحصل على تعويض عن الخسائر.
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	latiHSal 'ala ta'weed 'an al KhasaayeR laazim itshoof ____	لتحصل على تعويض عن الخسائر لازم تشوف ____.

12

12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	ay seeyaaRet defaa' madanee DaRabet seeyaaRtak?	أي سيارة دفاع مدني ضربت سيارتك؟
12-16	What soldiers were involved in the accident?	ay izhnood kaanoo mitwaRTeen bil Haades?	أي جنود كانوا متورطين بالحادثة؟
12-17	Thank you for your time.	aKhadnaa min wa-tak, shukRan	أخذنا من وقتك، شكراً.
12-18	I appreciate your patience.	mamnoonak 'ala Tool baalak	ممنونك على طول بالك.
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	laazim it'abee haal awRaa latiHSal 'ala ta'weed 'an al KhasaayeR	لازم تعبي هالأوراق لتحصل على تعويض عن الخسائر.
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	latiHSal 'ala ta'weed 'an al KhasaayeR laazim itshoof ____	لتحصل على تعويض عن الخسائر لازم تشوف ____.

12

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	min wayn feenaa nishteRee laHmeh?	من وين فينا نشترى لحمة؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	min wayn feenaa nishteRee KhiDRa wifwaakey?	من وين فينا نشترى خضرة وفواكي؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	min wayn feenaa nishteRee Khebiz wiHboob?	من وين فينا نشترى خبز وحبوب؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	min wayn feenaa nishteRee azhbaan wa albaan?	من وين فينا نشترى أجبان والبان؟
13-5	Where can we purchase water?	min wayn feenaa nishteRee maay?	من وين فينا نشترى مي؟
13-6	We need to examine the herd.	laazim nifHaS al mawaashee	لازم نفحص المواشي.

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	min wayn feenaa nishteRee laHmeh?	من وين فينا نشترى لحمة؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	min wayn feenaa nishteRee KhiDRa wifwaakey?	من وين فينا نشترى خضرة وفواكي؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	min wayn feenaa nishteRee Khebiz wiHboob?	من وين فينا نشترى خبز وحبوب؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	min wayn feenaa nishteRee azhbaan wa albaan?	من وين فينا نشترى أجبان والبان؟
13-5	Where can we purchase water?	min wayn feenaa nishteRee maay?	من وين فينا نشترى مي؟
13-6	We need to examine the herd.	laazim nifHaS al mawaashee	لازم نفحص المواشي.

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	min wayn feenaa nishteRee laHmeh?	من وين فينا نشترى لحمة؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	min wayn feenaa nishteRee KhiDRa wifwaakey?	من وين فينا نشترى خضرة وفواكي؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	min wayn feenaa nishteRee Khebiz wiHboob?	من وين فينا نشترى خبز وحبوب؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	min wayn feenaa nishteRee azhbaan wa albaan?	من وين فينا نشترى أجبان والبان؟
13-5	Where can we purchase water?	min wayn feenaa nishteRee maay?	من وين فينا نشترى مي؟
13-6	We need to examine the herd.	laazim nifHaS al mawaashee	لازم نفحص المواشي.

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	min wayn feenaa nishteRee laHmeh?	من وين فينا نشترى لحمة؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	min wayn feenaa nishteRee KhiDRa wifwaakey?	من وين فينا نشترى خضرة وفواكي؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	min wayn feenaa nishteRee Khebiz wiHboob?	من وين فينا نشترى خبز وحبوب؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	min wayn feenaa nishteRee azhbaan wa albaan?	من وين فينا نشترى أجبان والبان؟
13-5	Where can we purchase water?	min wayn feenaa nishteRee maay?	من وين فينا نشترى مي؟
13-6	We need to examine the herd.	laazim nifHaS al mawaashee	لازم نفحص المواشي.

13-7	We need to examine the animals on the farm.	laazim nifHaS al Hayawaanaat bil mazRa'a	لازم نفحص الحيوانات بالمزرعة.
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	laazim infatish il maslaKh meshaan al SaHa al 'aameh	لازم نفقش المسلخ مشان الصحة العامة.
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	laazim infatish al fuRun meshaan al SaHa al 'aameh	لازم نفقش الفرن مشان الصحة العامة.
13-10	We need to inspect the dairy plant.	laazim infatish ma'mal al zhibneh meshaan al SaHa al 'aameh	لازم نفقش معمل الجبنة مشان الصحة العامة.
13-11	We need to inspect the poultry plant.	laazim infatish mazRa'it al idjaaj meshaan al SaHa al 'aameh	لازم نفقش مزرعة الدجاج مشان الصحة العامة.

13

13-7	We need to examine the animals on the farm.	laazim nifHaS al Hayawaanaat bil mazRa'a	لازم نفحص الحيوانات بالمزرعة.
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	laazim infatish il maslaKh meshaan al SaHa al 'aameh	لازم نفقش المسلخ مشان الصحة العامة.
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	laazim infatish al fuRun meshaan al SaHa al 'aameh	لازم نفقش الفرن مشان الصحة العامة.
13-10	We need to inspect the dairy plant.	laazim infatish ma'mal al zhibneh meshaan al SaHa al 'aameh	لازم نفقش معمل الجبنة مشان الصحة العامة.
13-11	We need to inspect the poultry plant.	laazim infatish mazRa'it al idjaaj meshaan al SaHa al 'aameh	لازم نفقش مزرعة الدجاج مشان الصحة العامة.

13

13-7	We need to examine the animals on the farm.	laazim nifHaS al Hayawaanaat bil mazRa'a	لازم نفحص الحيوانات بالمزرعة.
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	laazim infatish il maslaKh meshaan al SaHa al 'aameh	لازم نفقش المسلخ مشان الصحة العامة.
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	laazim infatish al fuRun meshaan al SaHa al 'aameh	لازم نفقش الفرن مشان الصحة العامة.
13-10	We need to inspect the dairy plant.	laazim infatish ma'mal al zhibneh meshaan al SaHa al 'aameh	لازم نفقش معمل الجبنة مشان الصحة العامة.
13-11	We need to inspect the poultry plant.	laazim infatish mazRa'it al idjaaj meshaan al SaHa al 'aameh	لازم نفقش مزرعة الدجاج مشان الصحة العامة.

13

13-7	We need to examine the animals on the farm.	laazim nifHaS al Hayawaanaat bil mazRa'a	لازم نفحص الحيوانات بالمزرعة.
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	laazim infatish il maslaKh meshaan al SaHa al 'aameh	لازم نفقش المسلخ مشان الصحة العامة.
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	laazim infatish al fuRun meshaan al SaHa al 'aameh	لازم نفقش الفرن مشان الصحة العامة.
13-10	We need to inspect the dairy plant.	laazim infatish ma'mal al zhibneh meshaan al SaHa al 'aameh	لازم نفقش معمل الجبنة مشان الصحة العامة.
13-11	We need to inspect the poultry plant.	laazim infatish mazRa'it al idjaaj meshaan al SaHa al 'aameh	لازم نفقش مزرعة الدجاج مشان الصحة العامة.

13

13-12	When was the last time these animals were inoculated?	ayimta aaKhiR maRa haal Hayawaanaat itTa'amit?	إيمتي آخر مرة هالحيوانات إتطعمت؟
13-13	Do they need to be vaccinated?	fee luzoom yetTa'amoo?	في لزوم يتطعموا؟
13-14	We can provide vaccinations.	feenaa in-amin al taT'eem	فيينا نأمن التطعيم.
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	haydaa il akel faased, bitRazhak maa taakloh	هيدا الأكل فاسد، بترجاك ما تاكله.
13-16	Are the crops infected with insects?	hal al maHaaSeel mit-asRa bil HashaRaata?	هل المحاصيل متأثرة بالحشرات؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	hal al Hayawaanaat muSaabeh bil Tufayleeyaat?	هل الحيوانات مصابة بالطفيليات؟

13-12	When was the last time these animals were inoculated?	ayimta aaKhiR maRa haal Hayawaanaat itTa'amit?	إيمتي آخر مرة هالحيوانات إتطعمت؟
13-13	Do they need to be vaccinated?	fee luzoom yetTa'amoo?	في لزوم يتطعموا؟
13-14	We can provide vaccinations.	feenaa in-amin al taT'eem	فيينا نأمن التطعيم.
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	haydaa il akel faased, bitRazhak maa taakloh	هيدا الأكل فاسد، بترجاك ما تاكله.
13-16	Are the crops infected with insects?	hal al maHaaSeel mit-asRa bil HashaRaata?	هل المحاصيل متأثرة بالحشرات؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	hal al Hayawaanaat muSaabeh bil Tufayleeyaat?	هل الحيوانات مصابة بالطفيليات؟

13-12	When was the last time these animals were inoculated?	ayimta aaKhiR maRa haal Hayawaanaat itTa'amit?	إيمتي آخر مرة هالحيوانات إتطعمت؟
13-13	Do they need to be vaccinated?	fee luzoom yetTa'amoo?	في لزوم يتطعموا؟
13-14	We can provide vaccinations.	feenaa in-amin al taT'eem	فيينا نأمن التطعيم.
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	haydaa il akel faased, bitRazhak maa taakloh	هيدا الأكل فاسد، بترجاك ما تاكله.
13-16	Are the crops infected with insects?	hal al maHaaSeel mit-asRa bil HashaRaata?	هل المحاصيل متأثرة بالحشرات؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	hal al Hayawaanaat muSaabeh bil Tufayleeyaat?	هل الحيوانات مصابة بالطفيليات؟

13-12	When was the last time these animals were inoculated?	ayimta aaKhiR maRa haal Hayawaanaat itTa'amit?	إيمتي آخر مرة هالحيوانات إتطعمت؟
13-13	Do they need to be vaccinated?	fee luzoom yetTa'amoo?	في لزوم يتطعموا؟
13-14	We can provide vaccinations.	feenaa in-amin al taT'eem	فيينا نأمن التطعيم.
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	haydaa il akel faased, bitRazhak maa taakloh	هيدا الأكل فاسد، بترجاك ما تاكله.
13-16	Are the crops infected with insects?	hal al maHaaSeel mit-asRa bil HashaRaata?	هل المحاصيل متأثرة بالحشرات؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	hal al Hayawaanaat muSaabeh bil Tufayleeyaat?	هل الحيوانات مصابة بالطفيليات؟

NOTES:

NOTES:

NOTES:

NOTES:

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Emergency Transmissions | 7. Airfield Specifics |
| 2. General Air Traffic Control | 8. Cargo Handling |
| 3. Communication Clarification | 9. Maintenance |
| 4. Landing Instructions | 10. Fuel |
| 5. Taxi Instructions | 11. Weather |
| 6. Departure Instructions | |

Public Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. General Statements | 4. Interviews |
| 2. Query (over the phone) | 5. Press Conference |
| 3. Escort | 6. Crisis Communications |

Naval Commands Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1. Bridge Commands | 8. Questions and Needs |
| 2. Range Commands | 9. Prisoner Questions |
| 3. Critical Commands | 10. Greetings and Instructions |
| 4. Security – VBSS | 11. Emergency Terms |
| 5. Shipboard Bridge Terms | 12. Directions |
| 6. Military Ranks | 13. Numbers |
| 7. Logistic | 14. Days of the Week/Time |

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Emergency Transmissions | 7. Airfield Specifics |
| 2. General Air Traffic Control | 8. Cargo Handling |
| 3. Communication Clarification | 9. Maintenance |
| 4. Landing Instructions | 10. Fuel |
| 5. Taxi Instructions | 11. Weather |
| 6. Departure Instructions | |

Public Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. General Statements | 4. Interviews |
| 2. Query (over the phone) | 5. Press Conference |
| 3. Escort | 6. Crisis Communications |

Naval Commands Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1. Bridge Commands | 8. Questions and Needs |
| 2. Range Commands | 9. Prisoner Questions |
| 3. Critical Commands | 10. Greetings and Instructions |
| 4. Security – VBSS | 11. Emergency Terms |
| 5. Shipboard Bridge Terms | 12. Directions |
| 6. Military Ranks | 13. Numbers |
| 7. Logistic | 14. Days of the Week/Time |

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Emergency Transmissions | 7. Airfield Specifics |
| 2. General Air Traffic Control | 8. Cargo Handling |
| 3. Communication Clarification | 9. Maintenance |
| 4. Landing Instructions | 10. Fuel |
| 5. Taxi Instructions | 11. Weather |
| 6. Departure Instructions | |

Public Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. General Statements | 4. Interviews |
| 2. Query (over the phone) | 5. Press Conference |
| 3. Escort | 6. Crisis Communications |

Naval Commands Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1. Bridge Commands | 8. Questions and Needs |
| 2. Range Commands | 9. Prisoner Questions |
| 3. Critical Commands | 10. Greetings and Instructions |
| 4. Security – VBSS | 11. Emergency Terms |
| 5. Shipboard Bridge Terms | 12. Directions |
| 6. Military Ranks | 13. Numbers |
| 7. Logistic | 14. Days of the Week/Time |

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Emergency Transmissions | 7. Airfield Specifics |
| 2. General Air Traffic Control | 8. Cargo Handling |
| 3. Communication Clarification | 9. Maintenance |
| 4. Landing Instructions | 10. Fuel |
| 5. Taxi Instructions | 11. Weather |
| 6. Departure Instructions | |

Public Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. General Statements | 4. Interviews |
| 2. Query (over the phone) | 5. Press Conference |
| 3. Escort | 6. Crisis Communications |

Naval Commands Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1. Bridge Commands | 8. Questions and Needs |
| 2. Range Commands | 9. Prisoner Questions |
| 3. Critical Commands | 10. Greetings and Instructions |
| 4. Security – VBSS | 11. Emergency Terms |
| 5. Shipboard Bridge Terms | 12. Directions |
| 6. Military Ranks | 13. Numbers |
| 7. Logistic | 14. Days of the Week/Time |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

